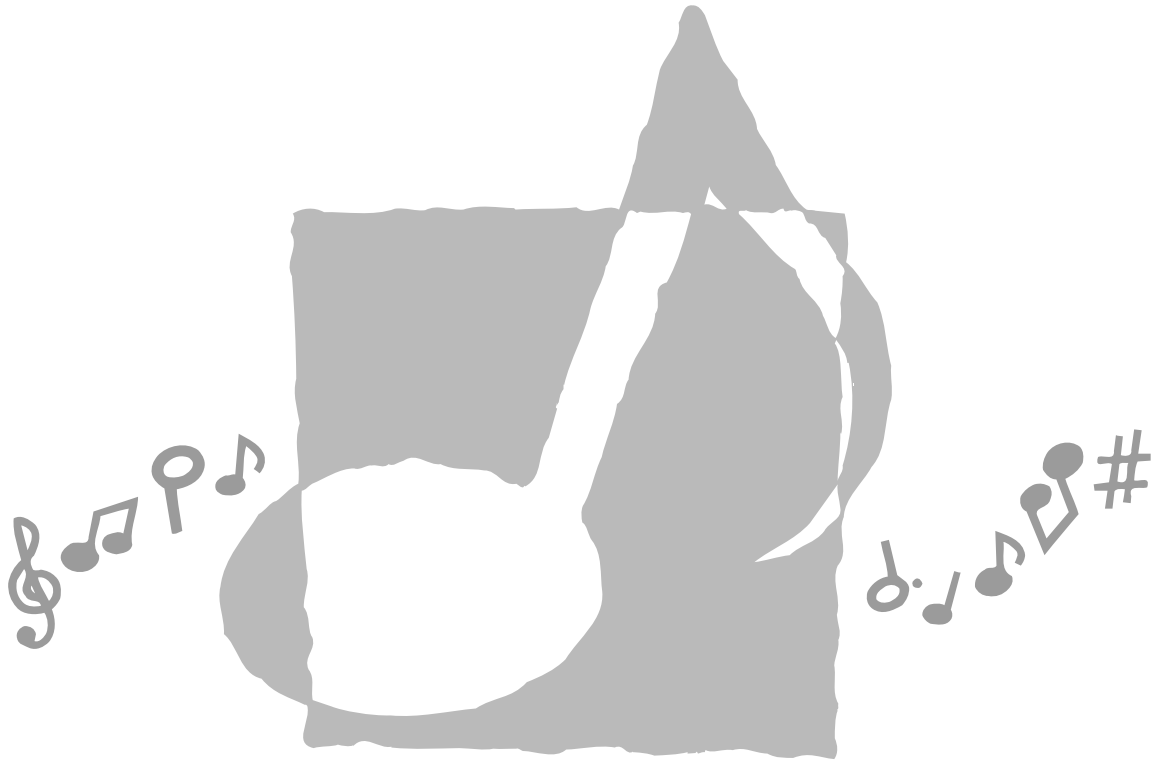
ES

LK-210
LK-215

USER'S GUIDE
GUÍA DEL USUARIO



LK210/215ES1C

CASIO

¡Importante!

Tenga en cuenta la información importante antes de usar este producto.

- Antes de usar el adaptador AD-5 opcional para energizar la unidad, asegúrese primero de verificar el adaptador de CA por si tiene algún daño. Verifique cuidadosamente el cable de alimentación por rotura, cortes, alambres expuestos y otros daños serios. No permita que los niños utilicen un adaptador de CA seriamente dañado.
- No intente recargar las pilas.
- No utilice pilas recargables.
- No mezcle pilas usadas con pilas nuevas.
- Utilice las pilas recomendadas u otras de tipo equivalente.
- Asegúrese siempre de que los polos positivo (+) y negativo (–) se orienten correctamente como se indica cerca del compartimiento de pilas.
- Reemplace las pilas tan pronto como sea posible después de cualquier indicación de que están débiles.
- No ponga en cortocircuito los terminales de pila.
- El producto no es para ser usado por niños menores de 3 años.
- Utilice solamente el adaptador CASIO AD-5.
- El adaptador de CA no es un juguete.
- Asegúrese de desconectar el adaptador de CA antes de limpiar el producto.

Este símbolo es válido sólo en países de la UE.

CE

Manufacturer:
CASIO COMPUTER CO.,LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

Responsible within the European Union:
CASIO EUROPE GmbH
Casio-Platz 1, 22848 Norderstedt, Germany

Precauciones de seguridad

Muchas gracias por seleccionar un instrumento musical electrónico CASIO.

- Antes de usar el instrumento, asegúrese de leer cuidadosamente las instrucciones contenidas en este manual.
- Asegúrese de tener a mano toda la documentación del usuario para futuras consultas.

Símbolos

En esta guía del usuario y sobre el producto propiamente dicho, se usan varios símbolos para asegurar que el producto sea usado de manera segura y correcta, y para evitar lesiones al usuario u otras personas, así como también daños a la propiedad. A continuación se muestran estos símbolos con sus significados.

⚠ PELIGRO

Este símbolo indica información que, si es ignorado o se aplica incorrectamente, crea el peligro de muerte o serias lesiones personales.

⚠ ADVERTENCIA

Esta indicación estipula la existencia de riesgos de muerte o lesiones serias, si el producto llega a operarse incorrectamente al ignorarse esta indicación.

⚠ PRECAUCIÓN

Esta indicación estipula la existencia de riesgos de lesiones, así también como la posibilidad de que ocurran daños físicos, solamente si el producto se opera incorrectamente ignorándose esta indicación.

Ejemplos de símbolos

Este símbolo triangular (△) significa que el usuario debe tener cuidado. (El ejemplo de la izquierda indica precaución de descargas eléctricas.)

Este círculo con una línea atravesada (⃠) significa que la acción indicada no debe ser realizada. Las indicaciones dentro o cerca de este símbolo están específicamente prohibidos. (El ejemplo de la izquierda indica que el desarmado está prohibido.)

El punto negro (●) significa que la acción indicada debe ser realizada. Las indicaciones dentro de este símbolo son las acciones que están específicamente referidas para ser realizadas. (El ejemplo de la izquierda indica que el enchufe de alimentación debe ser desenchufado del tomacorriente.)

⚠ PELIGRO

Pilas alcalinas

Si el fluido que fuga de las pilas alcalinas llega a ponerse en contacto con sus ojos, realice los pasos siguientes:

1. ¡No frote sus ojos! Enjuague con agua.
2. Comuníquese con su médico inmediatamente.

Dejando el fluido de pilas alcalinas en sus ojos puede ocasionar la pérdida de su vista.

⚠ ADVERTENCIA

Humo, olores anormales, sobrecalentamientos

El uso continuo del producto mientras está emitiendo humo u olores anormales, o mientras está sobrecalentado o presentando otras anormalidades, crea el riesgo de incendios y descargas eléctricas. Realice de inmediato los pasos siguientes.

1. Desactive la alimentación.
2. Si está usando el adaptador de CA para energizar el producto, desenchufe desde el tomacorriente.
3. Comuníquese con su vendedor original o un proveedor de servicio CASIO autorizado.

Adaptador de CA

- El uso inadecuado del adaptador de CA crea el riesgo de incendios y descargas eléctricas. Asegúrese siempre de observar las precauciones siguientes.
  - Asegúrese de usar solamente el adaptador de CA especificado para este producto.
  - Utilice solamente una fuente de alimentación cuyo voltaje se encuentre dentro de los límites marcados en el adaptador de CA.
  - No sobrecargue las tomas eléctricas ni los cables de extensión.
- El uso inadecuado del cable eléctrico del adaptador de CA puede dañarlo o romperlo, creando el riesgo de incendios y descargas eléctricas. Asegúrese siempre de observar las precauciones siguientes:
  - No coloque objetivos pesados sobre el cable ni lo exponga al calor.
  - No trate de modificar el cable ni doblarlo excesivamente.
  - No tuerza ni estire el cable.
  - Si el cable eléctrico o enchufe llega a dañarse, comuníquese con su vendedor original o proveedor de servicio CASIO autorizado.
- No toque el adaptador de CA mientras sus manos están mojadas. Haciéndolo crea el riesgo de descargas eléctricas.
- Utilice el adaptador de CA en donde no será salpicado con agua. El agua crea el riesgo de incendio y descargas eléctricas.
- No coloque un florero u otro contenedor lleno de líquido en la parte superior del adaptador. El agua crea el riesgo de incendios y descargas eléctricas.

Pilas

El uso inadecuado de las pilas puede ocasionar que tengan fugas resultando en daños a objetos cercanos, o que exploten, creando el riesgo de incendios y lesiones personales. Asegúrese siempre de observar las precauciones siguientes:

- No intente desarmar las pilas ni permita que se pongan en cortocircuito.
- No exponga las pilas al calor ni las descarte incinerándolas.
- No mezcle pilas usadas con pilas nuevas.
- No mezcle pilas de tipo diferentes.
- No cargue las pilas.
- Asegúrese de que los extremos positivo (+) y negativo (–) de las pilas se orienten correctamente.

No incinere el producto.

No tire el producto al fuego. Haciéndolo puede ocasionar que explote, y crear el riesgo de incendios y lesiones personales.

Agua y objetos extraños

El agua, otros líquidos y objetos extraños (tales como objetos metálicos) que ingresan en el producto crean el riesgo de incendios y descargas eléctricas. Realice de inmediato los pasos siguientes:

1. Desactive la alimentación.
2. Si está usando el adaptador de CA para energizar el producto, desenchufe desde el tomacorriente.
3. Comuníquese con su vendedor original o un proveedor de servicio CASIO autorizado.

Desarmado y modificación
No intente desarmar este producto ni modificarlo de ninguna manera. Haciéndolo crea el riesgo de descargas eléctricas, lesiones por quemadura y otras lesiones personales. Deje toda inspección interna, ajuste y reparación que sea realizado por su vendedor original o un proveedor de servicio CASIO autorizado.

Caída e impactos
El uso continuado de este producto después de que ha sido dañado al dejarlo caer o por impactos externos, crea el riesgo de incendios o descargas eléctricas. Realice de inmediato los pasos siguientes:
1. Desactive la alimentación.
2. Si está usando el adaptador de CA para energizar el producto, desenchufe desde el tomacorriente.
3. Comuníquese con su vendedor original o un proveedor de servicio CASIO autorizado.

Bolsas plásticas
No coloque las bolsas plásticas que vienen con el producto y sus accesorios sobre la cabeza, ni se lo lleve a la boca.
Haciéndolo crea el riesgo de ocasionar sofocaciones. Se requiere particular precaución en este asunto en la presencia de niños pequeños.

No se suba encima del producto o soporte.*
Subiéndose encima del producto o soporte puede ocasionar que se vuelque o se dañe. Se requiere particular precaución en este asunto en la presencia de niños pequeños.

Ubicación
Evite ubicar el producto sobre una superficie inestable, o sobre una superficie sin uniformidad o cualquier otra ubicación inestable.
Una superficie inestable puede ocasionar que el producto se caiga, creando el riesgo de lesiones personales.

⚠ PRECAUCIÓN

Adaptador de CA
- El uso inadecuado del adaptador de CA crea el riesgo de incendios y descargas eléctricas. Asegúrese siempre de observar las precauciones siguientes.
  - No ubique el cable eléctrico cerca de una estufa u otras fuentes de calor.
  - No tire del cable cuando desenchufe desde el tomacorriente. Cuando desenchufe siempre tome del adaptador de CA.

- El uso inadecuado del adaptador de CA crea el riesgo de incendios y descargas eléctricas. Asegúrese siempre de observar las precauciones siguientes.
  - Inserte el adaptador de CA en el tomacorriente en toda su extensión posible.
  - Desenchufe el adaptador de CA durante tormentas con relámpagos o antes de salir de viaje o durante otra ausencia larga.
  - Por lo menos una vez al año, desenchufe el adaptador de CA desde el tomacorriente, y limpie toda la suciedad que se acumula en el área alrededor de los contactos del enchufe.

Cambiando de lugar el producto
Antes de cambiar de lugar el producto, siempre desenchufe el adaptador de CA desde el tomacorriente y desconecte todos los otros cables y cables de conexión. Dejando los cables conectados crea el riesgo de daños a los cables, incendios y descargas eléctricas.

Limpieza
Antes de limpiar el producto, primero siempre desenchufe el adaptador de CA desde el tomacorriente. Dejando el adaptador de CA enchufado crea el riesgo de daños al adaptador de CA, incendios y descargas eléctricas.

Pilas
El uso inadecuado de las pilas puede ocasionar que tengan fugas del fluido, resultando en daños a objetos cercanos, o exploten creando el riesgo de incendios y lesiones personales. Asegúrese siempre de observar las precauciones siguientes:
- Utilice solamente las pilas especificadas para usarse con este producto.
- Retire las pilas desde el producto si tiene pensado no usarlo durante mucho tiempo.

Conectores
Conecte solamente los dispositivos y equipos especificados a los conectores del producto. La conexión de un dispositivo o equipo no especificado crea el riesgo de incendios y lesiones personales.

Ubicación
Evite la ubicación del producto en los tipos de áreas siguientes. Tales ubicaciones crean el riesgo de incendios y descargas eléctricas.
- Areas expuestas a una humedad alta o gran cantidad de polvo.
- Cerca de áreas de preparación de comida, u otras áreas expuestas a humos de aceite.
- Cerca de equipos acondicionadores de aire, sobre una alfombra caliente, áreas expuestas a los rayos directos del sol, dentro de un automóvil estacionado a los rayos directos del sol, y en cualquier otra área expuesta a una temperatura muy alta.

Display
- No aplique presión sobre el panel LCD del display ni lo exponga a fuertes impactos. Haciéndolo ocasiona que el vidrio del panel LCD se raje, creando el peligro de lesiones personales.
- En caso de que el panel LCD se raje o rompa, no toque el líquido dentro del panel. El líquido del panel LCD puede ocasionar irritación de la piel.
- En caso de que el líquido del panel LCD se ponga en contacto con su boca, lave de inmediato su boca con agua y comuníquese de inmediato con su médico.
- En caso de que el líquido del panel LCD se ponga en contacto con sus ojos o piel, enjuague de inmediato con agua potable durante por lo menos 15 minutos y comuníquese de inmediato con su médico.

Volumen del sonido
No escuche música en volúmenes muy altos durante largos períodos de tiempo. Esta precaución es especialmente importante cuando utiliza auriculares. Los ajustes de volumen muy altos pueden dañar su audición.

Precaución con la salud
En casos extremadamente raros, la exposición repentina a una fuente de luz fuerte o luz destellante, con algunos individuos pueden ocasionarse espasmos musculares momentáneos, pérdida de conciencia u otros problemas físicos.
- Si sospecha que pueda ser susceptible a cualquier condición tal como ésta, asegúrese de consultar a su médico antes de utilizar este producto.
- Utilice este producto en una área que se encuentre bien iluminada.
- En caso de que sienta cualquiera de los síntomas similares a aquéllos descritos anteriormente cuando se utiliza este producto, pare de usarlo de inmediato y comuníquese con su médico.

Objetos pesados
No coloque objetos pesados sobre la parte superior del producto.
Haciéndolo puede ocasionar que el producto se vuelque o el objeto se caiga del mismo, creando el riesgo de lesiones personales.

Arme el soporte* correctamente
Un armado incorrecto del soporte puede hacer que se vuelque, ocasionando que el producto se caiga y creando el riesgo de lesiones personales.
Asegúrese de armar el soporte correctamente, siguiendo las instrucciones de armado que vienen con el mismo. Asegúrese de montar el producto sobre el soporte correctamente.

* El soporte se dispone como una opción.

¡IMPORTANTE!

Cambie rápidamente las pilas o utilice el adaptador de CA siempre que observe cualquiera de los síntomas siguientes.

- Indicador de fuente de alimentación débil.
- El instrumento no se activa.
- Display oscuro y difícil de leer.
- Volumen de altavoz/auricular anormalmente bajo.
- Salida de sonido distorsionada.
- Interrupción ocasional de sonido cuando se ejecuta en volúmenes altos.
- Falla de alimentación repentina cuando se ejecuta en volúmenes altos.
- Oscurecimiento del display cuando se ejecuta en volumen alto.
- La salida de sonido continúa aun después de soltar una tecla.
- El sonido producido es diferente al sonido seleccionado.
- Ejecución anormal de melodía de demostración y patrón de ritmo.
- Volumen de micrófono anormalmente bajo.
- Distorsión de entrada de micrófono.
- Indicador de fuente alimentación débil cuando se usa un micrófono.
- Falla de energía repentina cuando se usa el micrófono.
- Oscurecimiento de las luces del teclado cuando suenan las notas.
- Pérdida de potencia, distorsión de sonido o volumen bajo cuando se ejecuta desde una computadora conectada.

Características principales

❒ 264 sonidos

Una amplia selección de sonidos incluyendo piano estéreo y sonidos sintetizados, juegos de batería y mucho más. Otras características incluyen los efectos digitales que controlan las características acústicas de los sonidos.

❒ Botón PIANO BANK

El toque de un botón lo lleva directamente a los sonidos de piano y lecciones de piano.

❒ Sistema de lección de 3 pasos

El sistema de lección de 3 pasos le permite practicar en su propia velocidad. El teclado califica automáticamente sus ejecuciones, de manera que puede controlar su progreso a medida que va mejorando.

- Sistema de lección de 3 pasos: Utilice cualquiera de las melodías incorporadas del teclado y datos SMF desde una tarjeta de memoria para aprender a tocar, a medida que la luz de las teclas del teclado le indican las notas correctas. Primero practique la sincronización de las notas. Luego, ejecute en conjunto en su propio ritmo. Pronto estará listo para el paso tres, en donde ejecutará en conjunto a la velocidad normal.
  * Tenga en cuenta que las luces de las teclas pueden ser difíciles de ver bajo la luz directa del sol o bajo otras luces muy brillantes.
- Sistema de evaluación: El teclado puede ser configurado para calificar sus ejecuciones durante la lección del pasos 3, mediante la asignación de puntos. .

❒ 100 melodías incorporadas, incluyendo piezas de piano

Las melodías incorporadas se dividen en dos grupos: un banco de canciones de 65 melodías con acompañamiento automático, y un banco de piano de 35 melodías de piano. Puede escuchar para disfrutar simplemente de las melodías incorporadas, o eliminar cualquiera de las partes de la mano de una melodía del banco de canciones, y luego tocar en conjunto sobre el teclado.

❒ 120 ritmos

Una selección de ritmos que cubren desde rock, populares, jazz y cualquier otro estilo musical imaginable.

❒ Acompañamiento automático

Simplemente ejecute un acorde y las partes de ritmo, bajo y acordes correspondientes se ejecutan automáticamente en conjunto.

❒ Sistema de información musical

Una pantalla grande de CL le muestra sus digitaciones y las notas, haciendo la ejecución del teclado más informativa y divertida que nunca.

❒ Almacenando y reproduciendo los datos de melodía que ha transferido desde su computadora

Puede conectar su teclado a una computadora, utilizar el software de conversión especial CASIO para convertir los datos SMF que ha comprado o crear al formato CASIO, y luego transferir al teclado.

❒ Ranura de tarjeta de memoria

También puede cargar una tarjeta con un archivo MIDI estándar (SMF) y reproducirlo en el teclado.

Indice

Precauciones de seguridad S-1

Características principales S-5

Guía general S-8

Fijando el soporte de partitura musical S-10

Referencia rápida S-11

Para ejecutar el teclado S-11

Fuente de alimentación S-12

Manipulación de las pilas S-12

Usando el adaptador de CA S-13

Desactivación automática S-13

Alerta de activación de alimentación S-14

Contenidos de la memoria S-14

Conexiones S-14

Toma de auriculares/salida S-14

Puerto USB S-15

Toma sostenido/asignable S-15

Toma de micrófono S-15

Accesorios y opciones S-15

Operaciones básicas S-16

Para tocar el teclado S-16

Seleccionando un sonido S-16

Usando los efectos de sonido S-17

Activando y desactivando el sistema de iluminación de tecla S-17

Usando la toma de micrófono S-17

Reproduciendo una melodía incorporada S-19

Para reproducir una melodía del banco de canciones S-19

Para reproducir una melodía del banco de piano S-20

Sistema de información musical S-20

Ajustando el tempo S-20

Para realizar una pausa en la reproducción S-21

Para avanzar rápidamente S-21

Para retroceder rápidamente S-21

Haciendo un ciclo con un fraseo musical S-21

Para cambiar el sonido de la melodía S-22

Para ejecutar todas las melodías en sucesión S-22

Usando el botón PIANO BANK S-22

Usando los datos SMF del CD-ROM suministrado S-22

Lección de 3 pasos S-23

Modo de evaluación S-24

Usando las funciones de lección y el modo de evaluación S-25

Paso 1 - Aprendiendo la sincronización. ... S-25

Paso 2 - Aprendiendo las notas. S-25

Paso 3 - Ejecución a la velocidad normal. S-26

Guía de digitación por voz S-27

Usando el metrónomo S-27

Usando el acompañamiento automático S-28

Seleccionando un ritmo S-28

Ejecutando un ritmo S-29

Usando el acompañamiento automático S-29

Usando un patrón de introducción S-31

Usando un patrón de relleno S-31

Usando una variación de ritmo S-31

Usando un patrón de relleno con una variación de ritmo S-32

Acompañamiento de inicio sincrónico con ejecución de ritmo S-32

Finalizando con un patrón de finalización S-32

Ajustes del teclado S-33

Usando la respuesta al toque (sólo LK-215) S-33

Ajustando el volumen del banco de canciones y acompañamiento S-33

Transposición del teclado S-34

Afinando el teclado S-34

Conexión a una computadora S-35

Conectando a una computadora S-35

Ampliando las selecciones en las melodías del banco de canciones S-36

Sonidos de la MIDI general S-37

Cambiando los ajustes S-37

Usando una tarjeta de memoria S-39

Comenzando con las operaciones S-40

Leyendo una tarjeta de memoria S-41

Mensajes de error de la tarjeta de memoria S-42

Solución de problemas S-44

Especificaciones S-46

Precauciones operacionales S-47

Apéndice A-1

Lista de sonidos / Tabla de notas A-1

Lista de asignación de batería A-4

Cuadro de acordes digitados A-5

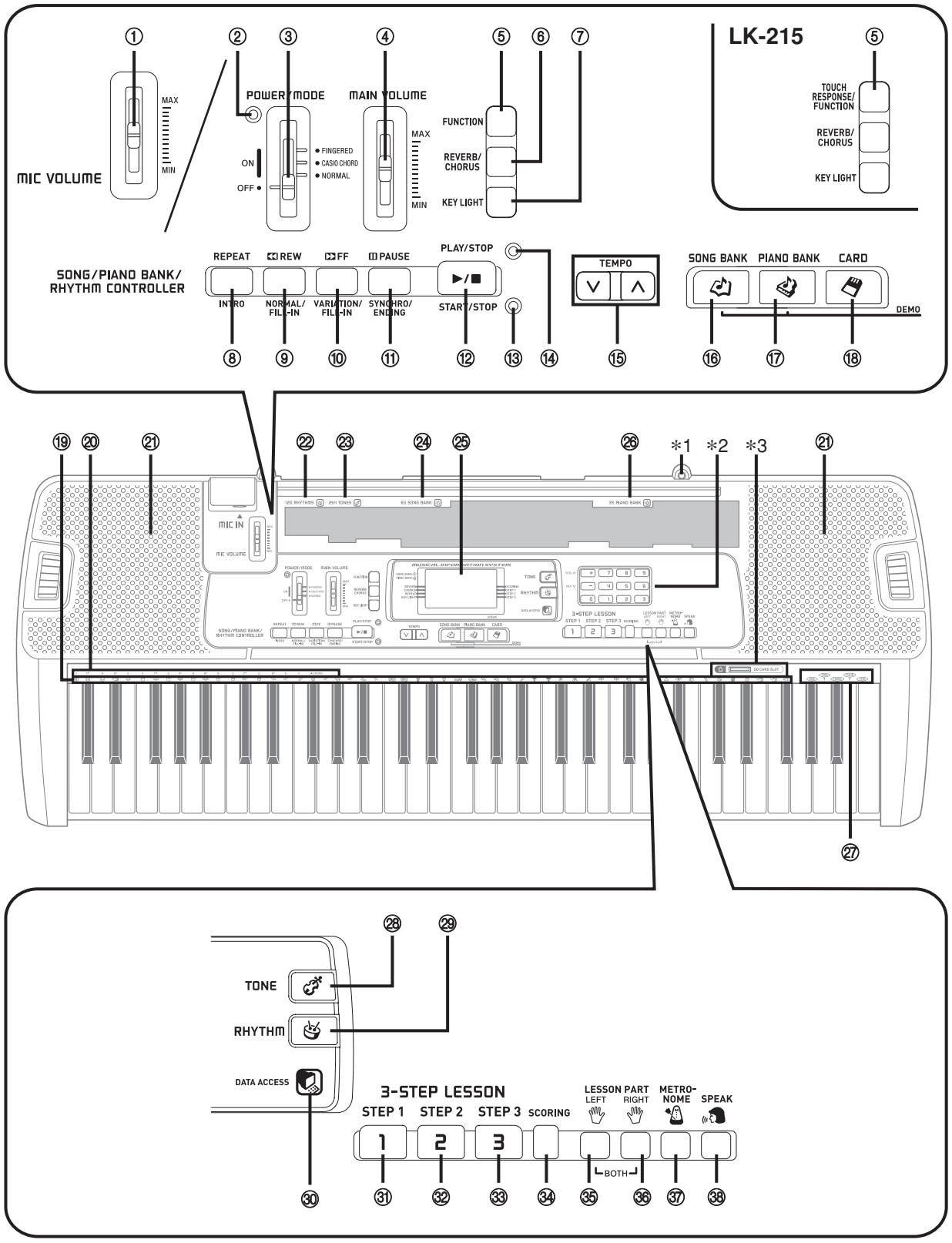
Lista de ritmos A-6

Lista de canciones A-7

Los mensajes MIDI pueden enviarse y recibirse usando el puerto USB

Los nombres de compañías y productos usados en este manual pueden ser marcas registradas de terceros.

Guía general



NOTA

• Las ilustraciones en esta guía del usuario muestran el modelo LK-210.

① Deslizador del volumen de micrófono (MIC VOLUME)

② Indicador de alimentación

③ Interruptor del modo de alimentación (POWER/MODE)

④ Deslizador de volumen principal (MAIN VOLUME)

⑤ <LK-210>
Botón de función (FUNCTION)

<LK-215>
Botón de respuesta al toque/función
(TOUCH RESPONSE/FUNCTION)

⑥ Botón de reverberación/coro (REVERB/CHORUS)

⑦ Botón de iluminación de teclas (KEY LIGHT)

● **CONTROLADOR DE CANCIONES/BANCO DE PIANO/RITMO (SONG/PIANO BANK/RHYTHM CONTROLLER)**

⑧ Botón de repetición (REPEAT), botón de introducción (INTRO)

⑨ Botón de rebobinado (REW), botón de normal/relleno (NORMAL/FILL IN)

⑩ Botón de avance rápido (FF), botón de variación/relleno (VARIATION/FILL-IN)

⑪ Botón de pausa (PAUSE), botón de sincronización/finalización (SYNCHRO/ENDING)

⑫ Botón de reproducción/parada (PLAY/STOP), botón de inicio/parada (START/STOP)

⑬ Indicador de controlador de ritmos

⑭ Indicador del controlador del banco de canciones/pianos

⑮ Botones de tempo (TEMPO)

⑯ Botón del banco de canciones (SONG BANK)

⑰ Botón del banco de pianos (PIANO BANK)

⑱ Botón de tarjeta (CARD)

⑲ Lista de instrumentos de percusión

⑳ Nombres de notas básicas de acordes

㉑ Altavoces

㉒ Lista de ritmos (RHYTHM)

㉓ Lista de tonos (TONE)

㉔ Lista del banco de canciones (SONG BANK)

㉕ Display

㉖ Lista del banco de pianos (PIANO BANK)

㉗ Lista de voces 1 a 5

㉘ Botón de tono (TONE)

㉙ Botón de ritmo (RHYTHM)

㉚ Lámpara de acceso a datos (DATA ACCESS)

● **LECCIÓN EN 3 PASOS (3-STEP LESSON)**

㉛ Botón Paso 1 (STEP 1)

㉜ Botón Paso 2 (STEP 2)

㉝ Botón Paso 3 (STEP 3)

㉞ Botón de puntuación (SCORING)

㉟ Botón de izquierda (LEFT)

㊱ Botón de derecha (RIGHT)

㊲ Botón de metrónomo (METRONOME)

㊳ Botón de altavoz (SPEAK)

Indicadores del controlador

Indicador del controlador del banco de canciones/piano

Presionando el botón SONG BANK o PIANO BANK se ilumina el indicador del controlador del banco de canciones/piano. Esto indica que los botones ⑧ al ⑫ se encuentran funcionando actualmente como botones de control de reproducción.

Indicador del controlador de ritmo

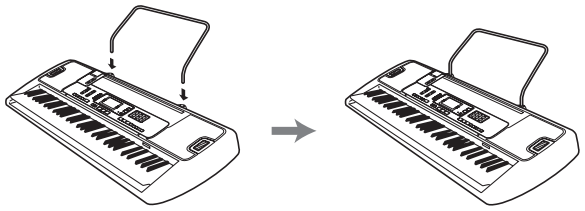
Al presionar el botón RHYTHM para ingresar al modo de ritmo, se ilumina el indicador del controlador de ritmo. Esto indica que los botones ⑧ al ⑫ se encuentran funcionando actualmente como botones de control de ritmo.

NOTA

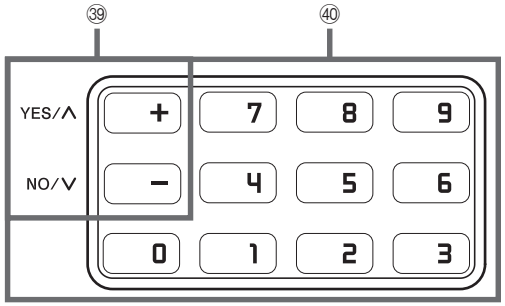
• Los ejemplos de display mostrados en esta “Guía del usuario” son solamente para propósitos ilustrativos. Los valores y texto actuales que aparecen sobre la presentación pueden diferir de los ejemplos mostrados en esta guía del usuario.
• Visualizando la pantalla de cristal líquido desde un ángulo, puede cambiar la apariencia del contraste del display. El contraste del display de este teclado está ajustado para permitir una fácil visualización para una persona sentada en una silla frente al teclado. Tenga en cuenta que el contraste del display es fija, y no puede ajustarse.

***1 Fijando el soporte de partitura musical**

Inserte ambos extremos del soporte musical provisto con el teclado en los dos orificios sobre la superficie superior.



***2**

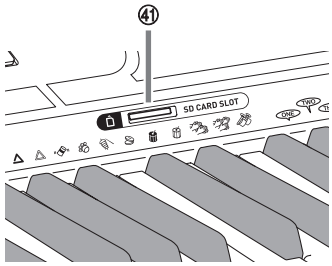


㊴ Botones [+]/[–]

㊵ Botones numéricos

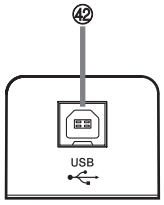
- Los valores negativos no pueden ingresarse usando los botones numéricos. En su lugar utilice [+] (aumento) y [–] (disminución).
- Para ingresar los números para cambiar un número visualizado o ajuste.

***3**

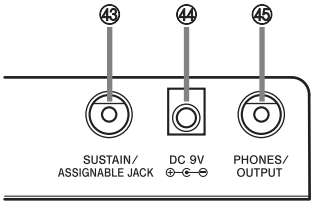


㊶ RANURA DE TARJETA SD (SD CARD SLOT)

Panel trasero



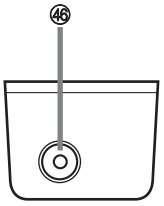
㊷ Puerto USB



㊸ Toma para sostenido/asignable (SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK)

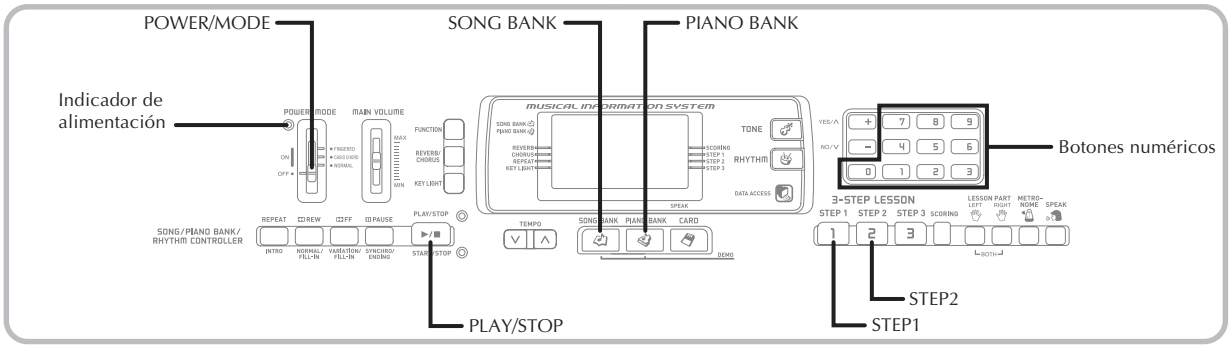
㊹ Toma de 9V CC (DC 9V)

㊺ Toma para salida auriculares (PHONES/OUTPUT)



㊻ Toma de entrada de micrófono (MIC IN)

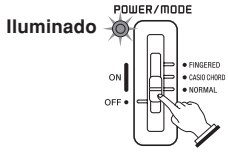
Referencia rápida



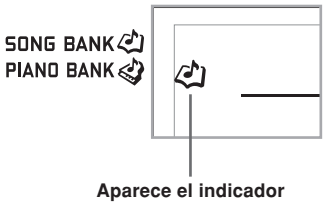
Esta sección proporciona un vista rápida de la operación del teclado usando los pasos uno y dos de la función de lección de 3 pasos.

Para ejecutar el teclado

1. Ajuste el interruptor POWER/MODE a NORMAL.
   - Esto ocasiona que el indicador de alimentación se ilumine.



2. Presione el botón SONG BANK.

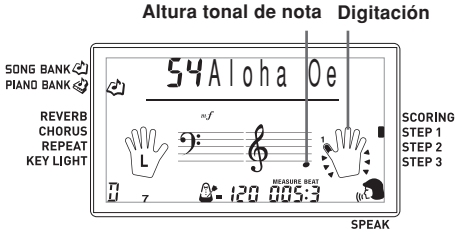


3. Busque la melodía que desea ejecutar en la lista SONG BANK, y luego use los botones numéricos para ingresar su número de dos dígitos.
   - Para la lista SONG BANK en conjunto vea la página A-7.

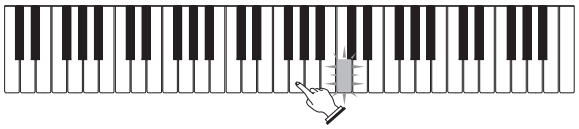
   Ejemplo: Para seleccionar "54 ALOHA OE", ingrese 5 y luego 4.

4. Presione el botón STEP 1 o botón STEP 2.
   - El teclado hace sonar un tiempo de cuenta y espera para que toque algo sobre el teclado. Las teclas que necesita presionar primero destellan.

5. Ejecute la melodía junto con el acompañamiento de la melodía seleccionada.
   - Ejecute de acuerdo con las digitaciones, notas y marcas de dinámicas que aparecen sobre el display.



Si selecciona el paso 1 de la lección
- Ejecute las notas sobre el teclado.
- El acompañamiento (parte de la mano izquierda) se ejecuta en sincronización con las notas.
- Con el paso 1, se ejecuta la nota de melodía correcta sin tener en cuenta la tecla del teclado que presiona.



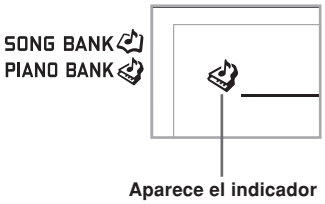
Si selecciona el paso 2 de la lección
- Ejecute las notas correctas del teclado.

- Presione la tecla del teclado que se ilumina. Tenga en cuenta que con luna melodía del banco de piano, la luz de tecla del teclado se apaga tan pronto presiona la tecla.
- La tecla del teclado para la nota siguiente que necesita ejecutar destella.
- El acompañamiento (parte de la mano izquierda) se ejecuta en sincronización con las notas, en tanto presiona las teclas correctas del teclado.

6 Para parar la ejecución en cualquier momento, presione el botón PLAY/STOP.

Para ejecutar una melodía Etude o pieza de concierto

1 Cuando llega al paso 2 del procedimiento anterior, presione el botón PIANO BANK en lugar del botón SONG BANK.



2 Encuentre la melodía que desea ejecutar en la lista PIANO BANK, y luego utilice los botones numéricos para ingresar su número de dos dígitos.
- Para la lista PIANO BANK vea la página A-7.

3 Luego, continúe desde el paso 4 del procedimiento anterior.

Fuente de alimentación

Este teclado puede energizarse mediante corriente eléctrica desde un tomacorriente de pared normal (usando el adaptador de CA especificado) o mediante pilas. Asegúrese siempre de desactivar la alimentación del teclado cuando no lo use.

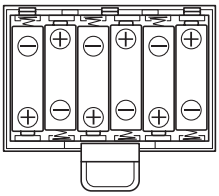
Manipulación de las pilas

Asegúrese siempre de desactivar la alimentación del teclado cuando coloca o cambia las pilas.

Para colocar las pilas

1 Retire la cubierta del compartimiento de pilas.

2 Coloque las 6 pilas de tamaño AA en el compartimiento de pilas.
- Asegúrese de que los polos positivo (+) y negativo (–) se orientan correctamente.



3 Inserte las lengüetas de la cubierta del compartimiento de pilas en los orificios provistos y cierre la cubierta.

NOTA
- El teclado puede no funcionar correctamente si coloca o cambia las pilas con la alimentación activada. Si esto llega a ocurrir, desactivando la alimentación del teclado y luego volviendo a activar de nuevo deberá retornar el funcionamiento a su condición normal.

Información importante acerca de las pilas

■ Lo siguiente muestra la duración de pila aproximada.
Pilas de manganeso ..... 1 hora
Pilas alcalinas ..... 4 horas
El valor anterior es la duración de pila estándar a temperatura normal, con el volumen del teclado ajustado al medio. Las temperaturas extremas o ejecutando en un ajuste de volumen muy alto pueden acortar la duración de las pilas.

⚠ ***ADVERTENCIA***

El uso inadecuado de las pilas puede ocasionar que tengan fugas resultando en daños a objetos cercanos, o que exploten, creando el riesgo de incendios y lesiones personales. Asegúrese siempre de observar las precauciones siguientes:

- No intente desarmar las pilas ni permita que se pongan en cortocircuito.
- No exponga las pilas al calor ni las descarte incinerándolas.
- No mezcle pilas usadas con pilas nuevas.
- No mezcle pilas de tipo diferentes.
- No cargue las pilas.
- Asegúrese de que los extremos positivo (+) y negativo (–) de las pilas se orienten correctamente.

⚠ ***PRECAUCIÓN***

El uso inadecuado de las pilas puede ocasionar que tengan fugas del fluido, resultando en daños a objetos cercanos, o exploten creando el riesgo de incendios y lesiones personales. Asegúrese siempre de observar las precauciones siguientes:

- Utilice solamente las pilas especificadas para usarse con este producto.
- Retire las pilas desde el producto si tiene pensado no usarlo durante mucho tiempo.

NOTA

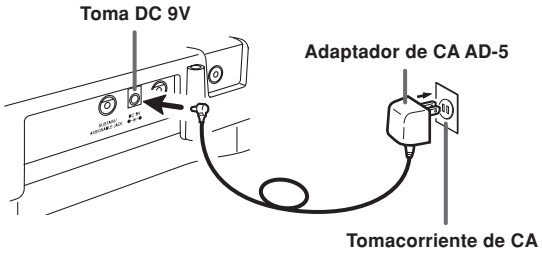
- No utilice con este producto, una pila Oxyride ni ningún otro tipo de pila primaria basada en níquel.
  La incompatibilidad entre tales pilas y las especificaciones de este producto puede reducir la vida útil de la pila o causar el mal funcionamiento del producto.

Usando el adaptador de CA

Asegúrese de usar solamente el adaptador de CA especificado para este teclado.

Adaptador de CA especificado: AD-5

[Panel trasero]



Tenga en cuenta las siguientes precauciones importantes para evitar daños en el cable de alimentación.

●**Durante el uso**

- Nunca tire del cable con una fuerza excesiva.
- Nunca tire repetidamente del cable.
- Nunca tuerza el cable en la base de la clavija o del conector.
- El cable de alimentación no debe ser estirado con fuerza mientras está en uso.

●**Durante el movimiento**

- Antes de mover el teclado, asegúrese de desenchufar el adaptador de CA del tomacorriente.

●**Durante el almacenamiento**

- Haga un atado en forma de lazo con el cable de alimentación, pero no lo enrolle nunca alrededor del adaptador de CA.

¡IMPORTANTE!

- Asegúrese de que el teclado está desactivado antes de conectar o desconectar el adaptador de CA.
- Usando el adaptador de CA durante un período largo de tiempo puede ocasionar de que se caliente. Esto es normal y no indica ninguna falla de funcionamiento.

Desactivación automática

Cuando se está usando la alimentación mediante pilas, el teclado se desactiva automáticamente siempre que se lo deja sin realizar ninguna operación durante unos 6 minutos. Cuando esto sucede, ajuste el interruptor POWER/MODE para activar la alimentación.

NOTA

- La función de desactivación automática no funciona cuando se está usando el adaptador de CA como la alimentación del teclado.

Para cancelar el apagado automático

Sostenga presionado el botón TONE mientras activa la alimentación del teclado para cancelar el apagado automático.

NOTA

- Cuando esta funcion está desactivada, el teclado no se apaga automáticamente sin considerar de cuánto tiempo el teclado queda sin operar.
- El apagado automático es activado de nuevo, cuando se desactiva manualmente la alimentación y luego se vuelve a activar de nuevo.

Conexiones

Alerta de activación de alimentación

Las teclas del teclado se iluminan para alertarlo en caso de que deje la alimentación activada, y no lleve a cabo ninguna operación durante unos 6 minutos. Tenga en cuenta que las teclas solamente se iluminan, y no se produce sonido. Cuando esto ocurre, presione cualquier botón o tecla del teclado para cancelar la alerta de activación de alimentación.

NOTA

- La alerta de activación de alimentación opera solamente cuando está energizando el teclado usando el adaptador de CA. No opera cuando está usando el teclado con las pilas.

Para desactivar una alerta de activación de alimentación

1. Presione el botón FUNCTION (LK-215: TOUCH RESPONSE/FUNCTION) varias veces hasta que aparezca "DEMO 2" sobre el display.
2. Utilice los botones [+] y [–] para cambiar el ajuste a "oFF".
3. Presione el botón FUNCTION (LK-215: TOUCH RESPONSE/FUNCTION) para borrar la pantalla de ajuste desde el display.

Contenidos de la memoria

Aun cuando el teclado está apagado, almacenados como melodías del banco de canciones los datos de canciones del usuario quedan retenidos en tanto se suministre energía al teclado.
Desenchufando el adaptador de CA cuando no hay pilas colocadas o cuando las pilas están agotadas, corta el suministro de alimentación. Esto ocasiona que todos los ajustes del teclado sean inicializados a los ajustes iniciales fijados por omisión en fábrica, y borra todos los datos en la memoria.

Requerimientos de alimentación

Tenga en cuenta las precauciones siguientes siempre que desee asegurar que los ajustes del teclado actual, y que los contenidos de la memoria no se pierdan.

- Asegúrese de que el teclado está siendo alimentado a través del adaptador de CA antes de cambiar las pilas.
- Antes de desenchufar el adaptador de CA, asegúrese de que hay pilas nuevas en el teclado.

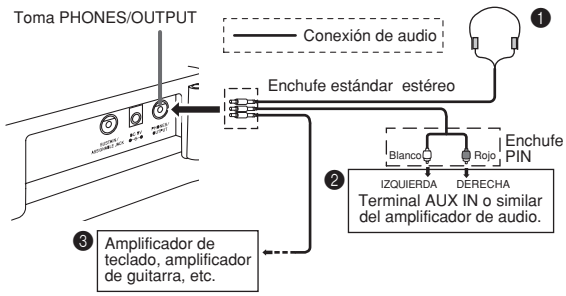
Asegúrese de que la alimentación del teclado está desactivada antes de cambiar las pilas o desenchufar el adaptador de CA.

Toma de auriculares/salida

PREPARACIÓN

- Antes de conectar auriculares u otro equipo estéreo, asegúrese primero de disminuir los ajustes de volumen del teclado y equipo conectado. Luego puede ajustar al nivel deseado una vez que complete las conexiones.

[Panel trasero]



Conexión de auriculares (Figura ❶)

Conectando los auriculares corta la salida de los altavoces incorporados del teclado, de modo que puede tocar aun tarde durante la noche sin molestar a nadie.

Equipo de audio (Figura ❷)

Conecte el teclado a un equipo de audio usando un cable de conexión disponible comercialmente con un enchufe estándar en un extremo y dos enchufes PIN en el otro extremo. Tenga en cuenta que el enchufe estándar que conecta al teclado debe ser un enchufe estéreo, de otro modo solamente podrá generar uno solo de los canales estéreo. En esta configuración, normalmente ajuste el selector de entrada del equipo de audio al terminal (usualmente marcado AUX IN o similar) en donde se conecta el cable del teclado. Para los detalles completos vea la documentación para el usuario que viene con el equipo de audio.

Amplificador de instrumento musical (Figura ❸)

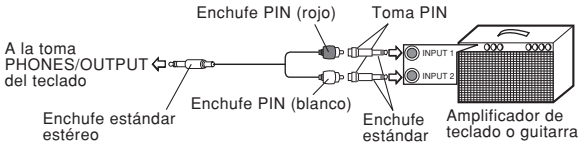
Para conectar el teclado a un amplificador de instrumento musical, utilice un cable de conexión disponible comercialmente.

NOTA

- Asegúrese de usar un cable de conexión que tenga un enchufe estéreo estándar en el extremo que conecta al teclado, y un conector que proporcione una entrada de canal doble (izquierda y derecha) al amplificador al que está conectando. Un tipo de conector erróneo en cualquier extremo puede ocasionar la pérdida de uno de los canales estéreo.

Cuando se conecta a un amplificador de instrumento musical, ajuste el volumen del teclado a un nivel relativamente bajo y realice los ajustes de volumen usando los controles del amplificador.

Ejemplo de conexión



Puerto USB

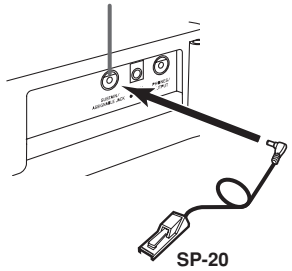
También puede conectar el teclado a una computadora. Para los detalles vea la sección “Conectando a una computadora” en la página S-35.

Toma sostenido/asignable

Puede conectar un pedal de sostenido opcional (SP-3 o SP-20) a la SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK para habilitar las capacidades que se describen a continuación.

Para los detalles en cómo seleccionar la función de pedal que desea, vea la sección “SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK (Ajuste por omisión: SUS)” en la página S-38.

SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK



SP-20

Pedal de sostenido

- Con los sonidos de piano, presionando el pedal ocasiona que las notas se alarguen, muy similarmente al pedal amortiguador del piano.
- Con los sonidos de órgano, presionando el pedal ocasiona que las notas continúen sonando hasta que se suelta el pedal.

Pedal de sostenuto

- Al igual que la función de pedal de sostenido descrita anteriormente, presionando el pedal de sostenuto ocasiona que las notas se sostengan.
- La diferencia entre un pedal de sostenuto y pedal de sostenido es la sincronización. Con el pedal de sostenuto, presiona las teclas y luego presiona el pedal antes de soltar las teclas.
- Solamente se sostienen las notas que están sonando cuando se presiona el pedal.

Pedal de sordina

Presionando el pedal suaviza el sonido de las notas que se están ejecutando.

Pedal de inicio/parada de ritmo

En este caso, el pedal realiza las mismas funciones como el botón START/STOP.

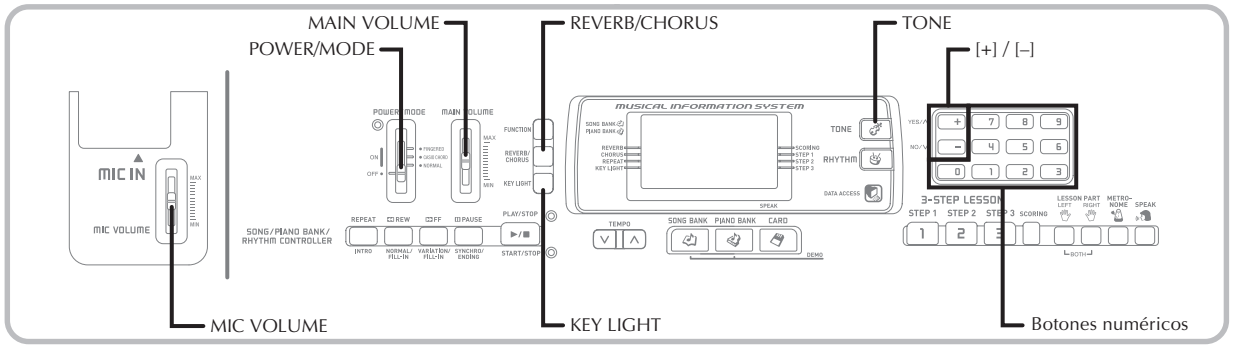
Toma de micrófono

Puede conectar un micrófono disponible comercialmente a la toma de un micrófono, y cantar en conjunto con las notas ejecutadas sobre el teclado. Para los detalles, vea la parte titulada “Usando la toma de micrófono” en la página S-17.

Accesorios y opciones

Utilice solamente los accesorios y opciones especificados para este teclado. El uso de ítemes no autorizados crea el peligro de incendios, descargas eléctricas y lesiones personales.

Operaciones básicas



Esta sección proporciona información sobre las operaciones de teclado básicas.

Para tocar el teclado

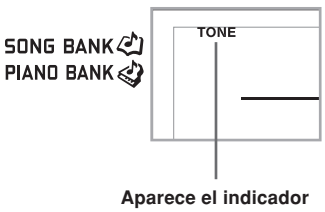
1. Ajuste el interruptor POWER/MODE a NORMAL.
2. Utilice el deslizador MAIN VOLUME para ajustar el volumen a un nivel relativamente bajo.
3. Toque algo sobre el teclado.

Seleccionando un sonido

Este teclado viene con 264 sonidos incorporados. Para seleccionar el sonido que desea usar utilice el procedimiento siguiente.

Para seleccionar un sonido

1. Busque el sonido que desea usar en la lista TONE y observe su número de sonido.
   - No todos los sonidos disponibles se muestran sobre la lista impresa en la consola del teclado. Para una lista completa, vea la parte titulada "Lista de sonidos" en la página A-1.
2. Presione el botón TONE.



3. Utilice los botones numéricos para ingresar el número de sonido con tres dígitos del sonido que desea seleccionar.
   Ejemplo: Para seleccionar "049 ACOUSTIC BASS", ingrese 0, 4 y luego 9.

NOTA

- Para el número de sonido ingrese siempre los tres dígitos, incluyendo los ceros a la izquierda (si hubiera). Si ingresa solamente uno o dos dígitos, la presentación se borrará automáticamente luego de unos segundos.
- También puede incrementar el número de sonido visualizado presionando [+] y disminuirlo presionando [–].
- Cuando se selecciona uno de los ajustes de batería (números de sonido 256 al 263), cada tecla del teclado se asigna a un sonido de percusión diferente. Para los detalles vea la página A-4.

Polifonía

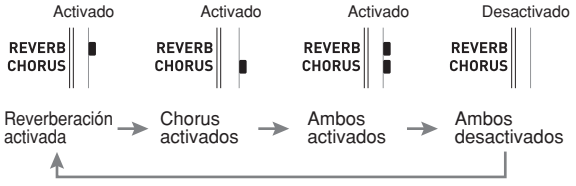
El término polifonía se refiere al número máximo de notas que pueden ejecutarse al mismo tiempo. El teclado tiene una polifonía de 32 notas, que incluye las notas que toca así como también los ritmos y patrones de acompañamiento automático que se ejecutan en el teclado. Esto significa que cuando un ritmo o patrón de acompañamiento automático está siendo ejecutado por el teclado, el número de notas (polifonías) disponibles para tocar en el teclado se reduce. También tenga en cuenta que algunos de los sonidos ofrece solamente una polifonía de 16 notas.

- Cuando se ejecuta un ritmo o acompañamiento automático, se reduce el número de sonidos que se ejecutan sumultáneamente.

Usando los efectos de sonido

Reverberación :Hace que sus notas resuenen
Chorus :Agrega más plenitud a sus notas

1. Presione el botón REVERB/CHORUS para ciclar a través de los ajustes de efecto, tal como se muestra a continuación.
   • Si desea comprobar la configuración actual del efecto, observe los indicadores REVERB y CHORUS.



2. Tras activar el efecto deseado, utilice los botones numéricos o los botones [+]/[–] para seleccionar el tipo de efecto deseado.
   • Tenga en cuenta que la selección del tipo de efecto con los botones numéricos o los botones [+]/[–] debe realizarse antes de que transcurran algunos segundos después de activar un efecto. Si no hiciese, se saldrá de la pantalla de ajustes.

Lista de efectos

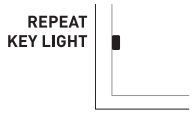
Reverberación (Reverb)	0: Habitación 1 (Room 1) 1: Habitación 2 (Room 2) 2: Sala 1 (Hall 1) 3: Sala 2 (Hall 2)	Chorus (Chorus)	0: Chorus 1 (Chorus 1) 1: Chorus 2 (Chorus 2) 2: Chorus 3 (Chorus 3) 3: Chorus 4 (Chorus 4)

Activando y desactivando el sistema de iluminación de tecla

Cuando desee activar y desactivar el sistema de iluminación de tecla, utilice los procedimientos siguientes.

Para activar y desactivar el sistema de iluminación de tecla

1. Presione el botón KEY LIGHT para cambiar alternadamente entre la activación y desactivación del sistema de iluminación de tecla.
   • El indicador KEY LIGHT desaparece cuando el sistema de iluminación de tecla se encuentra desactivado.



NOTA

• El sistema de iluminación de tecla se activa automáticamente siempre que se activa la alimentación del teclado.

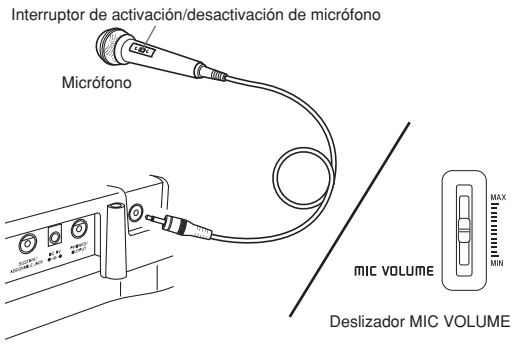
Usando la toma de micrófono

Conectando el micrófono* disponible comercialmente a la toma MIC IN, es posible cantar en conjunto con las melodías incorporadas del teclado, o con la reproducción SMF. Cuando se conecta un micrófono, asegúrese primero de ajustar MIC VOLUME a un ajuste relativamente bajo, y luego ajuste al nivel que desea después de la conexión.

* Si con su teclado se incluye un micrófono, utilice el micrófono. Si su teclado no vino con un micrófono, utilice un micrófono disponible comercialmente que satisfaga lo estipulado con las especificaciones.

1. Ajuste el ajuste de el deslizador MIC VOLUME de manera que se encuentre sobre el lado “MIN”.
2. Active con el interruptor de activación/desactivación del micrófono.
3. Utilice el deslizador MIC VOLUME para ajustar el volumen del micrófono al nivel que desea.

[Panel trasero]



¡IMPORTANTE!

• Asegúrese de usar el interruptor de activación/desactivación del micrófono para desactivar el micrófono, y de desconectar el micrófono desde el teclado siempre que no lo use.

Tipo de micrófono recomendado

• Micrófono dinámico (clavija estándar)

¡IMPORTANTE!

• Asegúrese de desconectar el micrófono desde el teclado siempre que no lo use.

Ruido de alta frecuencia (ruido de retroalimentación)

Cualquiera de las condiciones siguientes pueden ocasionar un ruido de alta frecuencia (ruido de retroalimentación).

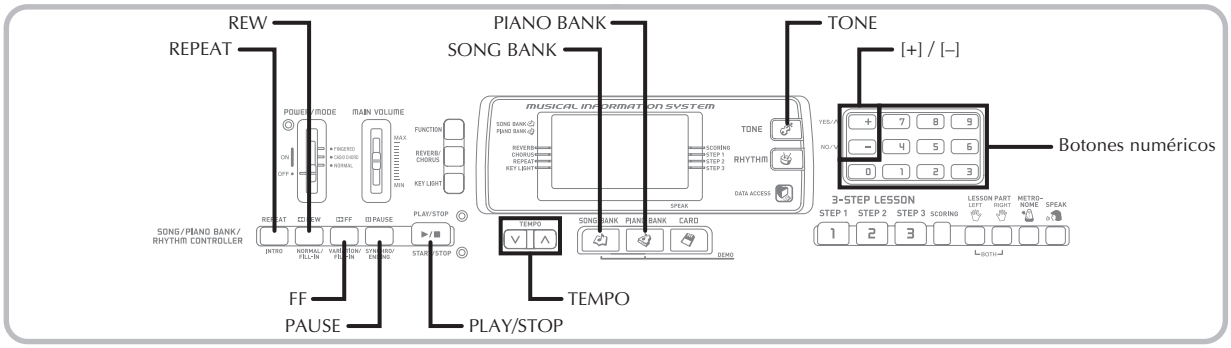
• Cubriendo la cabeza del micrófono con su mano
• Ubicando el micrófono demasiado cerca de un altavoz

En caso de que se produzca un ruido de alta frecuencia, trate de tomar el micrófono alejado de su cabeza, y alejarse del altavoz más cercano.

Ruido estático

La luz fluorescente puede ocasionar ruidos estáticos en la señal del micrófono. Cuando esto sucede, aléjese de la luz que sospecha puede estar ocasionando la interferencia estática.

Reproduciendo una melodía incorporada



Su teclado viene con un total de 100 melodías incorporadas. Puede reproducir las melodías incorporadas para su propio placer de escuchar, o puede usarlas para practicar y aun cantar en conjunto. Las melodías incorporadas se dividen en dos grupos como se describe a continuación.

- Grupo del banco de canciones: 65 melodías.
  Las melodías en este grupo son las melodías del acompañamiento automático.
- Grupo del banco de piano: 35 melodías.
  Las melodías del piano en este grupo se subdividen entre 10 etudes y 25 piezas de concierto.

Además de las melodías incorporadas, también puede reproducir las melodías descargadas de Internet (página S-36).

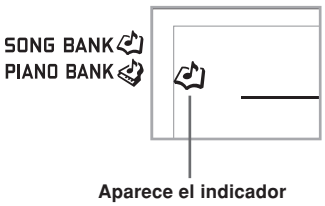
Para reproducir una melodía del banco de canciones

PREPARACIÓN

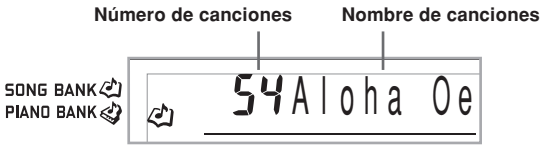
- Ajuste el volumen principal (página S-16).

1. Busque la melodía que desee ejecutar en la lista SONG BANK, y observe su número.
   - Para la lista SONG BANK en conjunto vea la página A-7.

2. Presione el botón SONG BANK para ingresar el modo del banco de canciones.



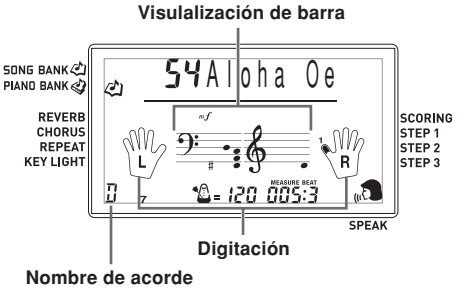
3. Utilice los botones numéricos para ingresar el número de dos dígitos de la melodía.
   Ejemplo: Para seleccionar "54 ALOHA OE", ingrese 5 y luego 4.



NOTA

- El número de melodía 00 es el ajuste de melodía del banco de canciones fijado por omisión inicial, siempre que activa la alimentación del teclado.
- También puede incrementar el número de la melodía visualizada presionando [+] o disminuirla presionando [–].

4. Presione el botón PLAY/STOP para iniciar la reproducción de la melodía.

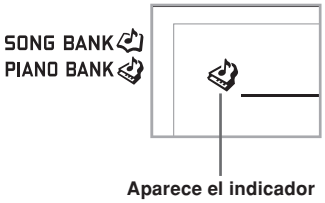


5. Para parar la reproducción de la melodía del banco de canciones presione el botón PLAY/STOP.
   - La melodía que selecciona continúa ejecutándose hasta que la para.

Para reproducir una melodía del banco de piano

1. Encuentre la melodía que desea ejecutar en la lista PIANO BANK, y observe su número.
   • Para la lista PIANO BANK vea la página A-7.

2. Presione el botón PIANO BANK para especificar el grupo banco de piano.



NOTA

• Al presionar el botón PIANO BANK, el sonido cambia a STEREO PIANO (Número de sonido 000).

3. Utilice los botones numéricos para ingresar el número de melodía de dos dígitos que ha buscado en el paso 1.
   Ejemplo: Para seleccionar el número de melodía 07 (ODE TO JOY), ingrese 0 y luego 7.

NOTA

• El número de sonido 00 es el ajuste de melodía del banco de piano inicial fijado por omisión, siempre que activa la alimentación del teclado.
• También puede cambiar el número de la melodía visualizada usando los botones [+] y [–].

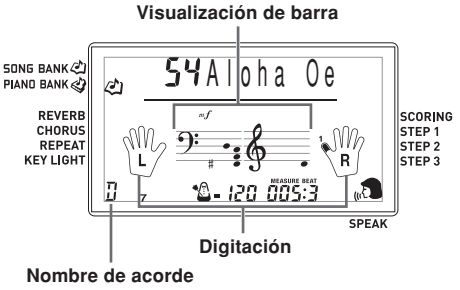
4. Presione el botón PLAY/STOP para iniciar la reproducción.

5. Para parar la reproducción, presione de nuevo el botón PLAY/STOP.
   • La melodía que selecciona continúa ejecutándose hasta que la para.

Sistema de información musical

Cuando el teclado está ejecutando una de sus melodías incorporadas, la presentación muestra una variedad de información musical acerca de la melodía.

Ejemplo: Visualización durante la reproducción del banco de canciones.



NOTA

• Los nombres de acordes no se visualizan para las melodías del banco de piano.

Ajustando el tempo

El tempo (tiempos por minuto) puede ser ajustado a un valor en la gama de 30 a 255. El valor del tempo que ajusta se usa para el banco de canciones, banco de pianos, lección de 3 pasos, y la ejecución de acordes del acompañamiento automático, como así también para la reproducción desde la tarjeta de memoria y operación de metrónomo.

Para ajustar el tempo

1. Para ajustar el tempo utilice los botones TEMPO.
   ∧ : Aumenta el valor del tempo.
   ∨ : Disminuye el valor del tempo.

NOTA

• Mientras el valor de tempo está destellando, también puede usar los botones numéricos o [+] y [–] para ingresar un valor de tres dígitos. Tenga en cuenta que debe ingresar los ceros a la izquierda, de modo que 90 se ingresa como 090.
• Presionando los botones TEMPO ∧ y ∨ al mismo tiempo retorna automáticamente al ritmo seleccionado actualmente a su tempo fijado por omisión.
• Las melodías del banco de piano tienen cambios de tempo a mitad de camino para producir efectos musicales específicos.

Para realizar una pausa en la reproducción

1. Para hacer una pausa, presione el botón PAUSE mientras una melodía se encuentra en ejecución.
2. Presionando de nuevo el botón PAUSE reanuda la ejecución desde el punto en que se realizó la pausa.

Para avanzar rápidamente

1. Mientras una melodía se encuentra en pausa, sostenga presionado el botón REW para omitir avanzando en alta velocidad.
   - La operación de avance rápido omite saltando en avance un compás a la vez.
   - Los números de compás y tiempo sobre la presentación cambian mientras se está llevando a cabo la operación de avance rápido.

Número de compás **Número de tiempo**

2. Soltando el botón REW inicia la reproducción de canción desde el compás cuyo número se muestra sobre la presentación.

NOTA

- El retroceso rápido no funciona mientras la ejecución de la melodía se encuentra parada.
- Ciertas condiciones de reproducción pueden ocasionar que tome cierto tiempo antes de que el retroceso rápido comience después de presionar el botón REW.

Para retroceder rápidamente

1. Mientras una melodía se encuentra en pausa o está siendo reproducida, sostenga presionado el botón FF para omitir en dirección de retroceso en alta velocidad.
   - La operación de retroceso rápido omite saltando de un compás a la vez.
   - Los números de compás y tiempo sobre la presentación cambian mientras se está llevando a cabo la operación de retroceso rápido.

Número de compás **Número de tiempo**

2. Soltando el botón FF inicia la reproducción de canción desde el compás cuyo número se muestra sobre el display.

NOTA

- El avevce rápido no funciona mientras la ejecución de la melodía se encuentra parada.

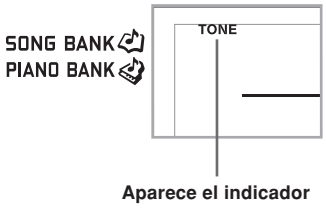
Haciendo un ciclo con un fraseo musical

Puede seleccionar uno o más compases y "hacer un ciclo" con ellos, lo cual significa que se ejecutan una y otra vez hasta que pare la reproducción.

1. Mientras se está ejecutando la melodía, presione el botón REPEAT mientras el compás desde el cual desea iniciar se está ejecutando.
   - Esto ocasiona que el indicador de repetición destelle sobre el display, y visualiza el número de compás del compás de inicio.
2. Cuando la reproducción se encuentra dentro del compás que desea especificar como el fin del ciclo, presione de nuevo el botón REPEAT.
   - Esto visualiza el número de compás del compás final, e inicia la reproducción con repetición del ciclo.
   - Para cancelar la reproducción con repetición de un ciclo, presione de nuevo el botón REPEAT de manera que el indicador de repetición no se visualice.

Para cambiar el sonido de la melodía

1 Presione el botón TONE.



2 Busque el sonido que desea en la lista TONE, y luego utilice los botones numéricos para ingresar su número de tres dígitos.

Ejemplo: Para seleccionar "057 VIOLIN", ingrese 0, luego 5 y luego 7.

• Se pueden seleccionar cualquiera de los 264 sonidos incorporados en el teclado.

NOTA

- También puede usar los botones [+] y [–] para cambiar los sonidos de la melodía.
- Para las melodías con dos manos (melodías del banco de piano), se aplica el mismo sonido para las partes de la mano izquierda y derecha.
- Especificando el número de melodía para la misma melodía que se encuentra actualmente seleccionada, retorna la melodía al ajuste fijado por omisión para esa melodía.

Para ejecutar todas las melodías en sucesión

1 Presione el botón SONG BANK y el botón PIANO BANK al mismo tiempo.

• La reproducción del banco de canciones comienza desde el número de melodía 00, seguida en secuencia por las malodías del banco de canciones.

2 Para parar la ejecución de la melodía, presione el botón PLAY/STOP.

NOTA

- Mientras una melodía se está ejecutando, puede usar los botones numéricos o [+] y [–] para cambiar a otra melodía.
- También puede tocar en conjunto con las melodías del teclado.

Usando el botón PIANO BANK

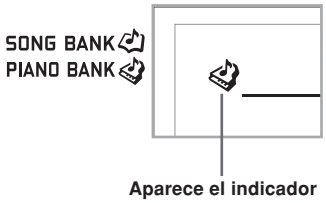
Presionando el botón PIANO BANK proporciona un acceso instantáneo a una selección de sonidos de piano y melodías de piano.

Ajuste inicial del banco de piano

Sonido: 000 STEREO PIANO

Para usar el banco de piano

1 Presione el botón PIANO BANK.



2 Ahora trate de tocar algo sobre el teclado.

• Las notas que ejecuta suenan con un sonido de piano.

3 Si desea reproducir la melodía incorporada, presione el botón PLAY/STOP.

• Esto ocasiona que la melodía seleccionada actualmente se ejecute en un ciclo sin fin.

• Para parar la reproducción, presione de nuevo el botón PLAY/STOP.

Usando los datos SMF del CD-ROM suministrado

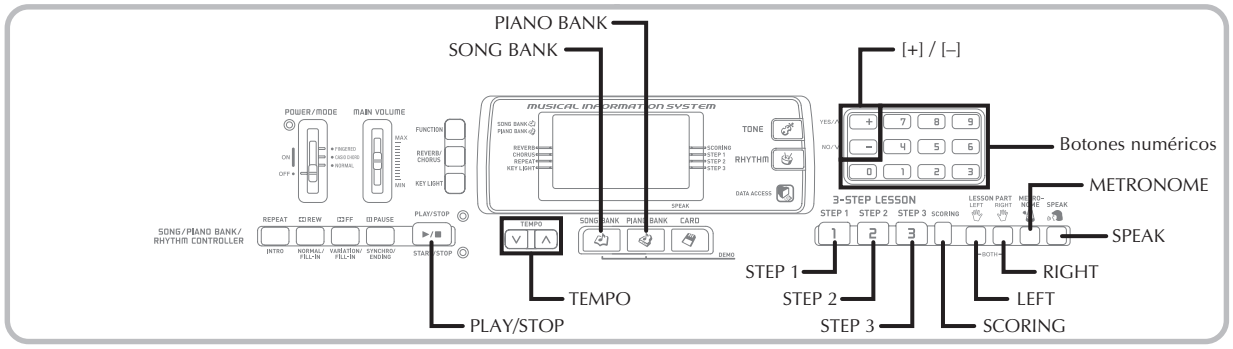
El CD-ROM entregado con el teclado contiene demostraciones, además de 25 melodías (datos SMF) que se pueden usar para las lecciones paso a paso. También incluye archivos en formato PDF conteniendo música impresa de las melodías incluidas. Para una lista completa de las melodías incluidas, abra el archivo "List.txt" ubicado dentro de "MusicDataFolder" en el CD-ROM. Para cada melodía, "List.txt" muestra el nombre de la melodía, el nombre del archivo SMF, el nombre de archivo PDF de las partituras de música, y el tipo de lección* para el cual se puede usar la melodía.

* La melodía marcada con un asterisco (*) se puede usar para la lección con ambas manos. La melodía no marcada con el asterisco se puede usar para la lección con la mano derecha.

NOTA

- Puede cargar datos SMF del CD-ROM al teclado usando la tarjeta de memoria SD (página S-41) o usando la herramienta para convertir SMF (página S-36).
- Para poder ver los contenidos del archivo PDF de partituras de música, deberá tener Adobe Reader o Acrobat Reader instalado en su computadora. Si no tiene instalada ninguna de estas aplicaciones, vea "Instalando Adobe Reader (Acrobat Reader**)" en la página S-35.

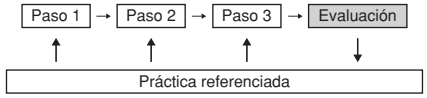
Lección de 3 pasos



Con el sistema de lección de 3 pasos, puede practicar las melodías incorporadas y datos SMF desde una tarjeta de memoria, y aun controlar su progreso de acuerdo con los puntos de evaluación con que el teclado lo califica.

* Para mayor información acerca del uso de los datos SMF desde una tarjeta de memoria para la reproducción, vea la parte titulada "Usando una tarjeta de memoria" en la página S-39.

Progreso de lección



Lección de 3 pasos

La función de lección de 3 pasos lo lleva a través de tres pasos diferentes que se describen a continuación, para asistirlo a que aprenda a ejecutar las melodías sobre el teclado.

Paso 1 – Aprendiendo la sincronización.

En este paso, presionando cualquier tecla sobre el teclado ejecuta la nota correcta, de modo que puede concentrarse en conseguir la sincronización correcta sin preocuparse acerca de tocar la nota correcta. El acompañamiento (parte de la mano izquierda) espera hasta que presione una tecla antes de proceder al fraseo siguiente.

Paso 2 – Aprendiendo las notas.

En este paso, se utiliza el display para aprender qué dedos debe usar y con qué sonoridad o suavidad tocar, y el sistema de iluminación de tecla para aprender qué teclas del teclado presionar. El acompañamiento (parte de la mano izquierda) espera hasta que ejecuta la nota correcta, de manera que puede aprender en su propia velocidad.

Paso 3 – Ejecución a la velocidad normal.

Aquí es en donde disfrutará actualmente ejecutando las melodías que ha aprendido usando los pasos 1 y pasos 2. El sistema de iluminación de tecla le muestra qué teclas del teclado presionar, pero el acompañamiento procede a una velocidad normal sin tener en cuenta si ejecuta o no las notas correctas.

Partes de una lección

La lección de 3 pasos le permite practicar la parte de la mano derecha, parte de la mano izquierda o las partes de ambas manos.

Operación del sistema de iluminación de tecla y contenidos del display durante la ejecución de la lección de 3 pasos

Siempre que selecciona una melodía del acompañamiento automático para una ejecución de lección de 3 pasos, el sistema de iluminación de tecla le muestra qué teclas debe presionar, mientras el display le muestra las notas y sus digitaciones.

Altura tonal de nota

La tecla del teclado que debe presionarse se ilumina, mientras la altura tonal real de la nota aparece en el área de notación de barras el display. Los dedos que debe usar para ejecutar las notas también se muestran sobre el display.

Longitud de nota

Las teclas del teclado permanecen iluminadas en toda la extensión de tiempo en la cual la nota debe ser ejecutada. La notación de barras y digitación también permanecen sobre el display durante el tiempo de extensión de la nota.

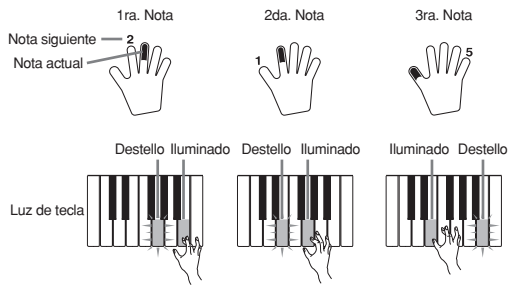
Nota siguiente

La tecla del teclado para la nota siguiente a ser ejecutada destella, mientras aparece un número sobre el display cerca del dedo que debe usar para ejecutar la nota siguiente.

Serie de notas de altura tonal similares

La luz de la tecla del teclado se apaga momentáneamente entre las notas y se ilumina de nuevo para cada nota sucesiva. La notación de barras y digitaciones también se desactivan y activan de nuevo.

Ejemplo: Cuando la ejecución requiere la presión de las teclas con los dedos 3, 2 y luego 1



NOTA

- La longitud de nota no se indica cuando se utilizan las melodías con dos manos con los pasos 1 y 2 de la lección de 3 pasos. Tan pronto como presiona una tecla iluminada, la tecla se apaga y la tecla siguiente a ser ejecutada comienza a destellar.
- La longitud de nota se indica mediante el sistema de iluminación de tecla cuando se usa una melodía con dos manos con el paso 3. En este caso, la tecla siguiente a ser presionada no destella cuando se presiona una tecla iluminada, y el número de dedo siguiente no aparece sobre el display. Solamente se muestra el número de dedo actual.

Ajustando el tempo de la lección de 3 pasos

Para ajustar el tempo para la ejecución de una lección de 3 pasos, utilice el procedimiento descrito en la parte titulada "Ajustando el tempo" en la página S-20.

Marcas de dinámica

Las marcas de dinámica listadas a continuación aparecen sobre el display mientras las melodías del banco de canciones se están ejecutando. Ajuste la presión que aplica a las teclas del teclado, de acuerdo con la marca que se encuentra sobre el display.

pp pianísimo: Muy suave
p piano: Suave
mp mezzo piano: Moderadamente suave
mf mezzo fuerte: Moderadamente fuerte
f fuerte: Sonoro
ff fortísimo: Muy sonoro
cresc. (<) crescendo: Gradualmente sonoro
decresc. (>) decrescendo: Gradualmente suave

Modo de evaluación

El modo de evaluación del teclado otorga puntos a sus ejecuciones durante el paso 3 de la lección de 3 pasos. Una puntuación perfecta es 100. También, el modo de evaluación realiza comentarios acerca de su ejecución, sobre la pantalla de monitor.

Display del modo de evaluación

Indicador de nivel (9 niveles): Este indicador muestra la evaluación de su ejecución actual en un vistazo. Cuanto más segmentos aparecen, más alto será su puntuación.

Ejemplo: 50 puntos

Indicador de sincronización:

En el modo de evaluación, la configuración de la estrella cambia con cada nota para hacerle saber cómo es su sincronización. Cuanto más estrellas hay, mejor es su sincronización.

Resultados de evaluación

Después de finalizar la ejecución, el teclado calcula una evaluación de su ejecución total, desde el inicio hasta el final, y visualiza la puntuación total sobre la pantalla de monitor. Cuando mayor es la puntuación, más alta es su evaluación.

Mensaje de display de clasificación de evaluación

Mensaje visualizado	
"Bravo!" (¡Bravo!)	<Alto>
"Great!" (¡Estupendo!)	Gamas de evaluación
"Not bad!" (¡No tan mal!)	
"Again!" (¡De nuevo!)	<Bajo>

"****" : Indica que había salida del modo de evaluación antes de obtenerse un resultado de evaluación.

NOTA

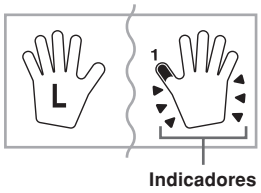
- Si presiona el botón PLAY/STOP e interrumpe el modo de evaluación en el medio de su ejecución, la pantalla de monitor muestra los puntos de la evaluación que ha acumulado hasta ese punto. En este caso, el teclado no visualiza ningún mensaje.

Usando las funciones de lección y el modo de evaluación

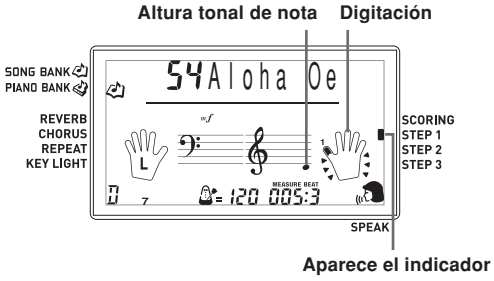
Para aprender sus melodías favoritas siga los pasos siguientes.

Paso 1 - Aprendiendo la sincronización.

1. Seleccione la melodía que desea usar.
2. Presione el botón RIGHT o el botón LEFT para especificar la parte que desea practicar.
   - Si desea practicar con ambas manos, presione ambos botones al mismo tiempo.
   - Los indicadores aparecen sobre el display alrededor de la mano cuya parte se encuentra seleccionada para la práctica.



3. Presione el botón STEP 1 para iniciar la ejecución del paso 1.
   - Luego de que suena una cuenta, el teclado espera para que ejecute la primera nota de la melodía.
   - La guía de digitación por voz usará una voz humana simulada para indicar los números de digitación durante la práctica de parte con una mano. Para los detalles, vea la parte titulada “Guía de digitación por voz” en la página S-27.

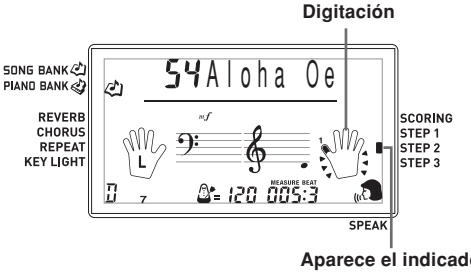


4. Presione cualquier tecla del teclado para ejecutar las notas.

   - La tecla para la nota siguiente a ser ejecutada destella mientras el teclado espera para que la ejecute. Cuando presiona cualquier tecla para ejecutar la nota, la tecla permanece iluminada a medida que la nota se ejecuta.
   - El acompañamiento (parte de la mano izquierda) espera hasta que presione cualquier tecla para ejecutar una nota.
   - Si accidentalmente presiona más de una tecla en sucesión, se ejecuta el acompañamiento para el número de notas correspondientes.
   - Presionando más de una tecla al mismo tiempo se cuenta como una sola nota. Presionando una tecla mientras otra tecla es mantenida presionada es contada como dos notas.
5. Para parar la ejecución en cualquier momento, presione el botón PLAY/STOP.

Paso 2 - Aprendiendo las notas.

1. Seleccione la melodía que desea usar.
2. Presione el botón RIGHT o el botón LEFT para especificar la parte que desea practicar.
   - Si desea practicar con ambas manos, presione ambos botones al mismo tiempo.
3. Presione el botón STEP 2 para iniciar la ejecución del paso 2.
   - Luego de que suena una cuenta, el teclado espera para que ejecute la primera nota de la melodía.
   - La guía de digitación por voz usará una voz humana simulada para indicar los números de digitación durante la práctica de parte con una mano. Para los detalles, vea la parte titulada “Guía de digitación por voz” en la página S-27.



4 Siga el sistema de iluminación de tecla para presionar las teclas correctas del teclado y ejecutar las notas.

- La tecla para la nota siguiente a ser ejecutada destella mientras el teclado espera para que la ejecute. Cuando presiona cualquier tecla para ejecutar la nota, la tecla permanece iluminada a medida que la nota se ejecuta.
- Si se iluminan múltiples teclas sobre la guía de teclado sobre la pantalla cuando está usando una melodía a dos manos, significa que debe presionar todas las teclas que están iluminadas.

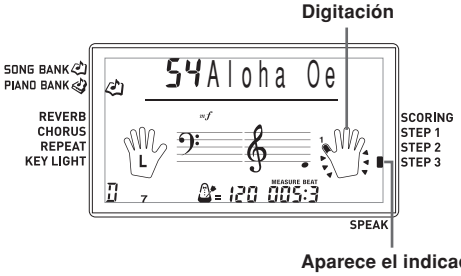
5 Para parar la ejecución en cualquier momento, presione el botón PLAY/STOP.

Paso 3 - Ejecución a la velocidad normal.

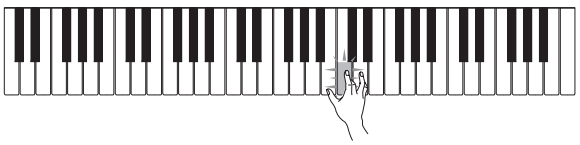
1 Seleccione la melodía que desea usar.

2 Presione el botón RIGHT o el botón LEFT para especificar la parte que desea practicar.
- Si desea practicar con ambas manos, presione ambos botones al mismo tiempo.

3 Presione el botón STEP 3 para iniciar la ejecución del paso 3.
- Se inicia el acompañamiento (parte de la mano izquierda) ejecutándose en la velocidad normal.



4 Siga el sistema de iluminación de tecla para presionar las teclas correctas del teclado y ejecutar las notas.

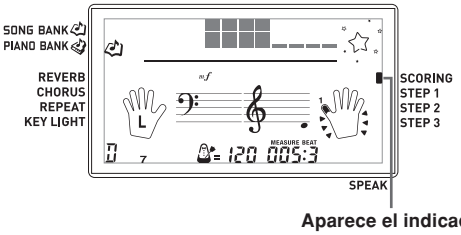


5 Para parar la ejecución en cualquier momento, presione el botón PLAY/STOP.

Evaluación: Sepa cómo el teclado evalúa su ejecución en el paso 3.

Utilice el botón SCORING para comprobar la evaluación de su ejecución en el paso 3.

1 Presione el botón SCORING.
- Esto ocasiona que el indicador SCORING aparezca sobre el display.
- Se escucha una cuenta de compases y luego se inicia el modo de evaluación.



2 Toque de acuerdo con la guía mostrada en la pantalla del monitor.
- Para parar la evaluación, presione el botón PLAY/STOP. Esto visualiza solamente los pasos acumulados hasta ese punto.

3 Después que finaliza la ejecución, el resultado de su evaluación aparece sobre el display.
- Para informarse acerca de las clasificaciones de la evaluación , vea la parte titulada “Resultados de la evaluación” en la página S-24.
- Presionando el botón SONG BANK o botón PIANO BANK, retorna a la pantalla de selección de melodía.

Guía de digitación por voz

La guía de digitación por voz utiliza una voz humana simulada, para llamar los números de digitación durante la práctica de parte de una mano del paso 1 y paso 2. Si necesita presionar una tecla con su pulgar, por ejemplo, la guía de digitación por voz dice en inglés: "One!" En el caso de un acorde a ser ejecutado con su pulgar, dedo medio y meñique, la guía de digitación por voz dice en inglés: "One, three, five!". La guía de digitación por voz llama las digitaciones, solamente cuando no presiona la tecla apropiada cuando debe hacerlo.

Guía de digitación por voz

One (Uno)	:	Pulgar
Two (Dos)	:	Dedo índice
Three (Tres)	:	Dedo medio
Four (Quatro)	:	Dedo anular
Five (Cinco)	:	Dedo meñique

Para activar o desactivar la guía de digitación por voz

Presione el botón SPEAK para alternar entre la activación (se visualiza el indicador de guía de digitación por voz) y desactivación (el indicador no se visualiza) de la guía de digitación por voz.

NOTA

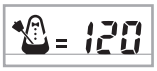
- Tenga en cuenta que la digitación por voz se encuentra inhabilitada en el modo de evaluación.
- Saliendo del modo de evaluación restaura automáticamente el ajuste de digitación por voz que es encontraba en efecto en el momento de ingresar el modo de evaluación.

Usando el metrónomo

La función de metrónomo de este teclado produce un sonido de campanilla para el primer tiempo de cada compás, seguido por sonidos metálicos para cada tiempo sucesivo del compás. Es la herramienta perfecta para practicar las melodías sin acompañamiento (ritmo).

Para iniciar el metrónomo

1. Presione el botón METRONOME para iniciar el sonido del metrónomo.
   - Esto ocasiona que "Beat" aparezca sobre el display. Realice el paso 2 dentro de los cinco segundos después que aparece "Beat".



2. Utilice los botones numéricos o [+] y [–] para cambiar el número de tiempos por compás.
   - Puede especificar 0, o un valor desde 2 a 6 como el número de tiempos por compás.

NOTA

- La campanilla (indicando el primer tiempo de un compás) no suena mientras se especifica un tiempo por compás. Todos los tiempos se indican por un sonido metálico. Este ajuste le permite practicar con un tiempo estable, sin preocuparse acerca de cuántos tiempos hay en cada compás.

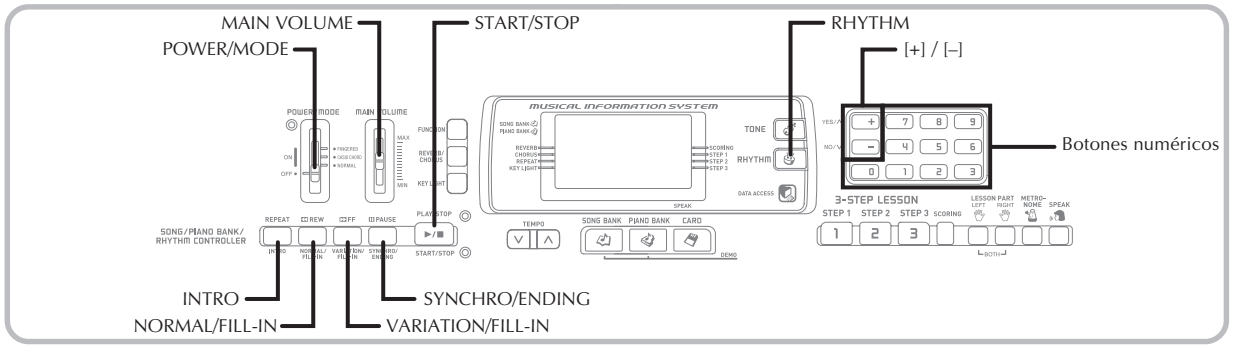
3. Utilice los botones TEMPO para ajustar el tempo.
   - Presione ∧ para aumentar el tempo (hacerlo más rápido) o ∨ para disminuirlo (hacerlo más lento).

NOTA

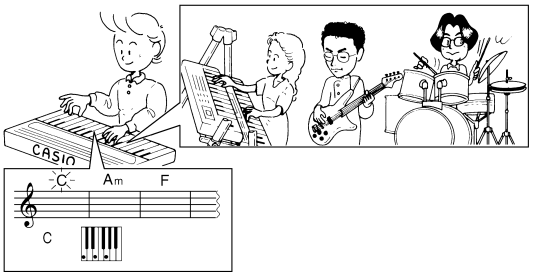
- Mientras el valor de tempo está destellando, también puede usar los botones numéricos o [+] y [–] para ingresar un valor de tres dígitos. Tenga en cuenta que debe ingresar los ceros a la izquierda, de modo que 90 se ingresa como 090.
- Presionandolos botones TEMPO ∧ y ∨ al mismo tiempo retorna automáticamente el ritmo o melodía seleccionado actualmente a su tempo fijado por omisión.

4. Para desactivar el metrónomo, presione el botón METRONOME.

Usando el acompañamiento automático



Este teclado ejecuta automáticamente las partes de acordes y bajo de acuerdo con los acordes de su digitación. Las partes de acordes y bajo se ejecutan usando los tonos y sonidos que se encuentran automáticamente seleccionados al seleccionar el ritmo que se está usando. Todo esto significa que consigue acompañamientos reales y completos, para las notas de melodía que ejecuta con la mano derecha, creando el ambiente de conjunto de una sola persona.



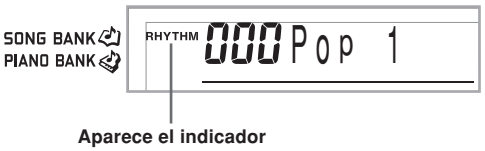
Seleccionando un ritmo

Este teclado le proporciona 120 ritmos emocionantes que puede seleccionar usando el procedimiento siguiente.

Para seleccionar un ritmo

1. Busque el ritmo que desea usar en la Lista RHYTHM y observe su número de ritmo.
   - No todos los ritmos disponibles se muestran sobre la lista de ritmo sobre la consola del teclado. Para una lista completa, vea la parte titulada "Lista de ritmos" en la página A-6.

2. Presione el botón RHYTHM.



3. Utilice los botones numéricos para ingresar el número de ritmo con tres dígitos del ritmo que desea seleccionar.

   Ejemplo: Para seleccionar "075 RHUMBA", ingrese 0, 7 y luego 5.

NOTA

- También puede incrementar el número de ritmo visualizado presionando [+] y disminuirlo presionando [–].
- Algunos ritmos consisten solamente de los acompañamientos de acordes, sin ninguna batería ni otros instrumentos de percusión. Tales ritmos no suenan a menos que CASIO CHORD o FINGERED se seleccione como el modo de acompañamiento.

Ejecutando un ritmo

Para el inicio y para la ejecución de un ritmo utilice el procedimiento siguiente.

Para ejecutar un ritmo

1. Ajuste el interruptor POWER/MODE a NORMAL.
2. Presione el botón START/STOP para iniciar la reproducción del ritmo seleccionado actualmente.
3. Para parar la ejecución del ritmo, presione de nuevo el botón START/STOP.

NOTA

- Todas las teclas del teclado son teclas de melodía mientras el interruptor POWER/MODE se encuentra ajustado a NORMAL.

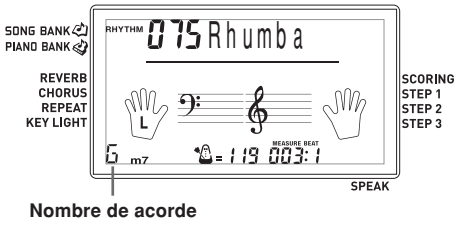
Usando el acompañamiento automático

El procedimiento siguiente describe cómo usar la función de acompañamiento automático del teclado. Antes de comenzar, primero deberá seleccionar el ritmo que desea usar y ajustar el tempo del ritmo al valor que desea.

Para usar el acompañamiento automático

1. Ajuste el interruptor POWER/MODE a CASIO CHORD o FINGERED.
2. Presione el botón START/STOP para iniciar la reproducción del ritmo seleccionado actualmente.
3. Ejecute un acorde.
   - El procedimiento real que debe usar para ejecutar un acorde depende en la posición actual del interruptor POWER/MODE. Para los detalles en la ejecución de acordes, refiérase a las páginas siguientes.

   CASIO CHORD ..... Página S-29
   FINGERED ..... Página S-30



4. Para parar la ejecución del acompañamiento automático, presione nuevamente el botón START/STOP.

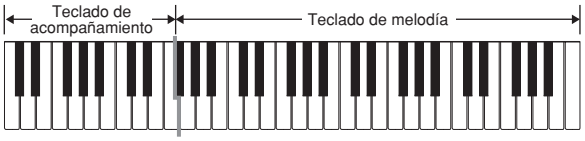
NOTA

- Si presiona el botón SYNCHRO/ENDING y luego el botón INTRO en lugar del botón START/STOP en el paso 2, el acompañamiento se iniciará con un patrón de introducción cuando realiza la operación en el paso 3. Para los detalles acerca de estos botones, vea las páginas S-31 y S-32.
- Si presiona el botón SYNCHRO/ENDING en lugar del botón START/STOP en el paso 4, se ejecutará un patrón de finalización antes de que finalice la ejecución del acompañamiento. Para los detalles acerca de este botón, vea la página S-32.
- Se puede ajustar el nivel de volumen de la parte de acompañamiento independientemente del volumen principal. Para los detalles, vea la parte titulada "Ajustando el volumen del banco de canciones y acompañamiento" en la página S-33.

CASIO CHORD

Este método de ejecución de acordes permite que cualquiera pueda ejecutar acordes fácilmente, sin necesidad de tener conocimientos musicales o previa experiencia. A continuación se describe el "Teclado de acompañamiento" CASIO CHORD y el "Teclado de melodía", y le indica cómo ejecutar los acordes CASIO CHORD.

El teclado de acompañamiento CASIO CHORD y el teclado de melodía

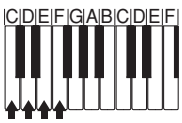


NOTA

- El teclado de acompañamiento puede usarse para tocar solamente los acordes. No se producirán sonidos si intenta ejecutar solamente las notas melódicas sobre el teclado de acompañamiento.

Tipos de acordes

El acompañamiento CASIO CHORD le permite ejecutar cuatro tipos de acordes con un uso mínimo de los dedos.

Tipos de acordes	Ejemplo
Acordes mayores Los nombres de los acordes mayores están marcados sobre las teclas del teclado de acompañamiento. Tenga en cuenta que los acordes producidos cuando presiona un teclado de acompañamiento no cambia de octava, sin tener en cuenta qué tecla se usa para ejecutarla.	Acorde DO mayor (C)
Acordes menores (m) Para ejecutar un acorde menor mantenga una tecla de acorde mayor presionada, y presione cualquier otra tecla del teclado de acompañamiento ubicada a la derecha de la tecla de acorde mayor.	Acorde DO menor (Cm)
Acordes en séptima (7) Para ejecutar un acorde en séptima mantenga la tecla de acorde mayor presionada, y presione cualquiera de las otras dos teclas del teclado de acompañamiento ubicadas a la derecha de la tecla de acorde mayor.	Acorde DO en séptima (C7)
Acordes menores en séptima (m7) Para ejecutar un acorde menor en séptima mantenga presionada la tecla de acorde mayor, y presione cualquiera de las tres teclas del teclado de acompañamiento, ubicadas a la derecha de la tecla de acorde mayor.	Acorde menor en séptima (Cm7) 

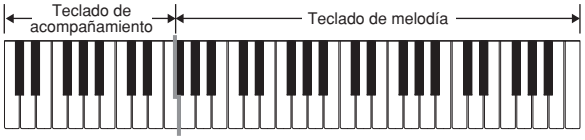
NOTA

- Cuando se ejecutan acordes en séptimas o menores, no habrá diferencia si presiona una tecla blanca o negra a la derecha de una tecla de acorde mayor.

FINGERED

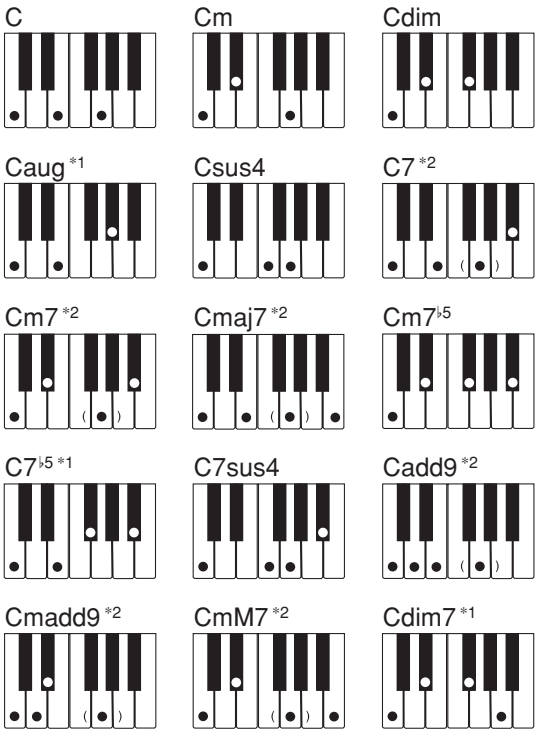
FINGERED le proporciona un total de 15 tipos de acordes diferentes. A continuación se describe el "Teclado de acompañamiento" FINGERED y el "Teclado de melodía", y se indica cómo ejecutar un acorde de nota fundamental DO usando FINGERED.

Teclado de acompañamiento FINGERED y teclado de melodía



NOTA

- El teclado de acompañamiento puede usarse para tocar solamente los acordes. No se producirán sonidos si intenta ejecutar solamente las notas melódicas sobre el teclado de acompañamiento.



Para los detalles en la ejecución de los acordes con otras notas fundamentales, vea la cuadro de acordes digitados en la página A-5.

*1: No puede usarse la digitación invertida. La más baja no es la nota fundamental.
*2: El mismo acorde puede ejecutarse sin presionar la 5ta en SOL.

NOTA

- Excepto para los acordes especificados en la nota*1 anterior, las digitaciones invertidas (es decir ejecutando MI-SOL-DO o SOL-DO-MI en lugar de DO-MI-SOL) produce los mismos acordes como la digitación estándar.
- Excepto en lo especificado en la nota*2 anterior, se deben presionar todas las teclas que componen un acorde. Si se omite la presión de aun una sola tecla no se ejecutará el acorde FINGERED deseado.

Usando un patrón de introducción

Este teclado le permite insertar una introducción corta en un patrón de ritmo para hacer que el inicio sea más suave y más natural.

El procedimiento siguiente describe cómo usar la función de introducción. Antes de comenzar, primero deberá seleccionar el ritmo que desea usar, y ajustar el tempo.

Para insertar una introducción

1. Presione el botón INTRO para iniciar el ritmo seleccionado con un patrón de ritmo.
   - Con el ajuste anterior, se ejecuta el patrón de introducción y el ritmo se inicia tan pronto como presiona cualquier tecla del teclado de acompañamiento.

NOTA

- El patrón de ritmo estándar comienza a ejecutarse luego de completarse un patrón de introducción.
- Presionando el botón VARIATION/FILL-IN mientras un patrón de introducción se está ejecutando, ocasiona que el patrón de variación suene luego de completarse el patrón de introducción.

Usando un patrón de relleno

Los patrones de relleno le permiten cambiar momentáneamente el patrón de ritmo para agregar algunas variaciones interesantes a sus ejecuciones.

El procedimiento siguiente describe cómo usar la función de relleno.

Para insertar un relleno

1. Presione el botón START/STOP para iniciar la ejecución de ritmo.
2. Presione el botón NORMAL/FILL-IN para insertar un patrón de relleno al ritmo que se está usando.

NOTA

- El patrón de relleno no se ejecuta si presiona el botón NORMAL/FILL-IN mientras se está ejecutando un patrón de introducción.

Usando una variación de ritmo

Además del patrón de ritmo estándar, también puede cambiarse a un patrón de ritmo de "variación" secundaria para variar un poco.

Para insertar un patrón de variación de ritmo

1. Presione el botón START/STOP para iniciar la ejecución de ritmo.
2. Presione el botón VARIATION/FILL-IN para cambiar al patrón de variación del ritmo que se está usando.

NOTA

- Para volver al patrón de ritmo estándar, presione el botón NORMAL/FILL-IN.

Usando un patrón de relleno con una variación de ritmo

También puede insertar un patrón de relleno cuando se está ejecutando un patrón de variación de ritmo.

Para insertar un relleno en una variación de ritmo

1. Mientras se está ejecutando un patrón de variación de ritmo, presione el botón VARIATION/FILL-IN para insertar un patrón de relleno para la variación de ritmo que se está usando.

Acompañamiento de inicio sincrónico con ejecución de ritmo

Se puede preparar el teclado para iniciar la ejecución de ritmo al mismo tiempo que ejecuta el acompañamiento sobre el teclado.

El procedimiento siguiente describe cómo usar el inicio sincrónico. Antes de comenzar, primero deberá seleccionar el ritmo que desea usar, ajustar el tempo, y usar el interruptor POWER/MODE para seleccionar el método de ejecución de acordes que desea usar (NORMAL, CASIO CHORD, FINGERED).

Para usar el inicio sincrónico

1. Presione el botón SYNCHRO/ENDING para poner el teclado en espera de inicio sincrónico.

Destello

2. Ejecute un acorde y el patrón de ritmo inicia su ejecución automáticamente.

NOTA

- Si el interruptor POWER/MODE se ajusta a NORMAL, solamente se ejecuta el ritmo (sin un acorde) al tocarse sobre el teclado.
- Si presiona el botón INTRO antes de ejecutar algo sobre el teclado, se inicia automáticamente el ritmo con un patrón de introducción al tocarse algo sobre el teclado.
- Presionando el botón VARIATION/FILL-IN antes de ejecutar algo sobre el teclado, ocasiona que la ejecución se inicie con el patrón de variación cuando algo se ejecuta sobre el teclado.
- Para cancelar la espera de inicio sincrónico, presione el botón SYNCHRO/ENDING una vez más.

Finalizando con un patrón de finalización

Puede finalizarse las ejecuciones con un patrón de finalización lo cual lleva al patrón de ritmo que está usando a una conclusión de sonido natural.
El procedimiento siguiente describe cómo insertar un patrón de finalización. Tenga en cuenta que el patrón de finalización real ejecutado depende en el patrón de ritmo que se está usando.

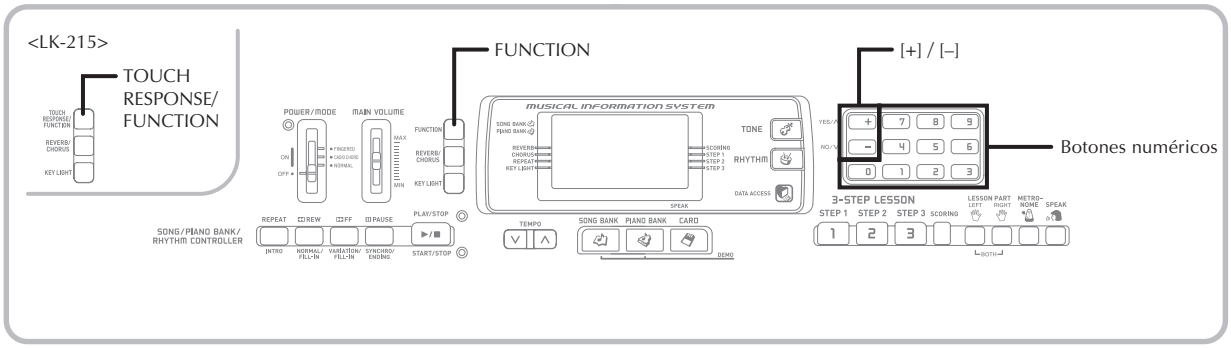
Para finalizar con un patrón de finalización

1. Mientras se está ejecutando un ritmo, presione el botón SYNCHRO/ENDING.
   - Esto ocasiona que se ejecute el patrón de finalización, lo cual lleva al acompañamiento de ritmo a una finalización.

NOTA

- La sincronización del inicio del patrón de finalización depende en el momento en que se presiona el botón SYNCHRO/ENDING. Si se presiona el botón antes del segundo tiempo del compás actual, el patrón de finalización comienza a ejecutarse inmediatamente. Presionando el botón en cualquier punto en el compás luego del segundo tiempo, resulta en la ejecución del patrón de finalización desde el comienzo del compás siguiente.

Ajustes del teclado



Usando la respuesta al toque (sólo LK-215)

Cuando se activa la respuesta al toque, el volumen relativo de sonido generado por el teclado es variado de acuerdo con la cantidad de presión aplicada, exactamente como en un piano acústico.

1. Presione el botón TOUCH RESPONSE/FUNCTION para ingresar en el modo de ajuste de Respuesta al toque.

2. Utilice los botones [+] y [–] para cambiar el ajuste.

NOTA

- La pantalla de ajuste de respuesta al toque que aparece en el paso 1 desaparece automáticamente de la presentación si no ingresa nada en aproximadamente cinco segundos.
- El acompañamiento no afecta el ajuste de respuesta al toque.

Ajustando el volumen del banco de canciones y acompañamiento

Se puede ajustar el volumen de las melodías del banco de canciones y acompañamiento, independientemente de las notas que ejecuta sobre el teclado. Se puede especificar un nivel de volumen en la gama de 000 (mínimo) a 127 (máximo).

Para ajustar el volumen de acompañamiento

<LK-210>

1. Presione el botón FUNCTION para ingresar en el modo de ajuste de volumen de acompañamiento o volumen de canción.

<LK-215>

1. Presione el botón TOUCH RESPONSE/FUNCTION hasta que aparezca la pantalla de ajuste del volumen de acompañamiento.

Ajuste de volumen de acompañamiento actual

2. Para cambiar el valor de ajuste de valor actual utilice los botones numéricos o botones [+]/[–].
Ejemplo: 110

NOTA

- Si no ingresa nada dentro de los cinco segundos, el valor de volumen del acompañamiento actual que aparece en el paso 1 se borra automáticamente desde la presentación.
- Al presionar simultáneamente los botones [+] y [–], el volumen del acompañamiento se ajusta automáticamente a 115.

Para ajustar el volumen de melodía incorporado

Ingrese el modo del banco de canciones o modo de banco de piano, y luego realice el procedimiento indicado en la parte titulada "Para ajustar el volumen de acompañamiento".

- En este caso, aparecerá una pantalla de volumen de canción en lugar de la pantalla de volumen de acompañamiento.

NOTA

- Al presionar simultáneamente los botones [+] y [–], el volumen del acompañamiento se ajusta automáticamente a 127.

Para ajustar el volumen para la reproducción de datos SMF desde una tarjeta de memoria

Coloque una tarjeta de memoria en la ranura de tarjeta y luego realice el procedimiento indicado en la parte titulada "Para ajustar el volumen de acompañamiento".

- En este caso, aparecerá una pantalla de volumen de canción en lugar de la pantalla de volumen de acompañamiento.

Transposición del teclado

La transposición le permite elevar y descender la clave completa del teclado en unidades de semitonos. Si desea ejecutar un acompañamiento para un vocalista que canta en una clave diferente al teclado, por ejemplo, simplemente transponga para cambiar la clave del teclado.

Para transponer el teclado

1. Presione el botón RHYTHM para ingresar el modo de ritmo.
   - Tenga en cuenta que no puede transponer la clave del teclado mientras se encuentra en el modo de banco de canciones o modo banco de piano.
2. Presione el botón FUNCTION (LK-215: TOUCH RESPONSE/FUNCTION) hasta que aparezca la pantalla de transposición sobre la presentación.
3. Utilice [+] y [–] para cambiar el ajuste de transposición del teclado.
   Ejemplo: Para transponer el teclado en cinco semitonos hacia arriba.

NOTA

- El teclado puede transponerse dentro de una gama de –12 a +12.
- El ajuste de transposición fijado por omisión es "00" cuando se activa la alimentación del teclado.
- Si deja la pantalla de transposición sobre la presentación durante unos cinco segundos sin realizar ninguna operación, la pantalla se borra automáticamente.
- El ajuste de transposición también afecta a la reproducción del acompañamiento automático.
- Para volver a poner el teclado en su tono por omisión, realice el procedimiento descrito arriba y presione simultáneamente los botones [+] y [–] en el paso 3.
- El efecto de una operación de transposición depende en la altura tonal de cada nota, y del sonido que está usando actualmente. Si una operación de transposición ocasiona que una nota se encuentre fuera de la gama permisible para un sonido, la misma nota en la octava más cercana dentro de la gama será sustituida.

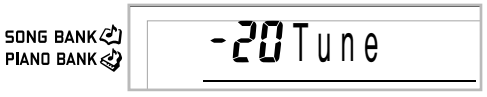
Afinando el teclado

Utilice el procedimiento siguiente para afinar el teclado para que coincida con la afinación de otro instrumento musical.

Para afinar el teclado

1. Presione el botón FUNCTION (LK-215: TOUCH RESPONSE/FUNCTION) hasta que aparezca la pantalla de afinación.

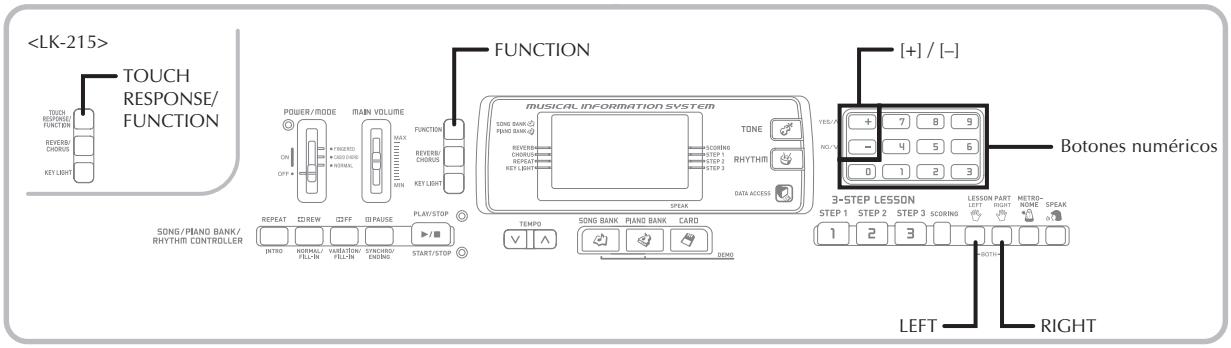
2. Utilice [+], [–] y los botones numéricos para ajustar el valor de afinación.
   Ejemplo: Para disminuir la afinación en 20.



NOTA

- El teclado puede ser afinado dentro de una gama de –50 centésimas a +50 centésima.
  * 100 centésimas es equivalente a un semitono.
- El ajuste de afinación por omisión es "00" cuando se activa la alimentación del teclado.
- Si deja la pantalla de afinación sobre el display durante cinco segundos sin realizar ninguna operación, la pantalla se borra automáticamente.
- El ajuste de afinación también afecta a la reproducción del acompañamiento automático.
- Para retornar el teclado a su afinación fijada por omisión, realice el procedimiento anterior y presione los botones [+] y [–] al mismo tiempo en el paso 2.

Conexión a una computadora



Conectando a una computadora

El puerto USB del teclado hace que la conexión a una computadora sea rápido y simple. Después de instalar el controlador USB MIDI en su computadora desde el CD-ROM que viene con el teclado, en su computadora podrá usar los softwares MIDI disponibles comercialmente para intercambiar datos entre el teclado y su computadora.

Para instalar el controlador USB MIDI

1. Sobre la computadora a la cual piensa conectarse, instale el controlador USB MIDI que viene sobre el CD-ROM que viene incluido con el teclado.
   - Para informarse acerca de la instalación del controlador USB MIDI, vea el "Guía del usuario del controlador USB MIDI CASIO" (manual_sp.pdf) en el "USB Manual and Driver CD-ROM".

NOTA

- Antes de iniciar la instalación real del controlador USB, asegúrese de leer los contenidos del archivo "readme.txt" en la carpeta "Spanish" del CD-ROM.

- Para acceder la guía del usuario del controlador USB MIDI utilice Adobe Reader o Acrobat Reader.*

* *Para ver los contenidos del "Guía del Usuario del Controlador USB MIDI CASIO" (manual_sp.pdf), necesitará tener instalado Adobe Reader o Acrobat Reader en su computadora. Si su computadora todavìa no tiene el Adobe Reader o Acrobat Reader instalado, utilice el procedimiento siguiente para instalarlo.*

Instalando Adobe Reader (Acrobat Reader)**

- Coloque el "USB Manual and Driver CD-ROM" en la unidad de CD-ROM de su computadora.
- En el CD-ROM, vaya a la carpeta llamada "Adobe", abra la carpeta llamada "Spanish", y luego haga doble clic en "ar601esp.exe" ("ar505esp.exe"**). Siga las instrucciones que aparecen sobre la pantalla de su computadora para instalar Adobe Reader.

** *Adobe Reader no puede ser instalado en una computadora que está usando Windows 98. Si su computadora está usando Windows 98, haga doble clic en "ar505esp.exe" para instalar Acrobat Reader.*

Requisitos mínimos del sistema de computadora

Sistemas operativos soportados

La operación es soportada bajo Windows® XP Professional, Windows® XP Home Edition, Windows® 2000 Professional, Windows® Me, Windows® 98SE y Windows® 98.

● Universal

- Computadora IBM AT o compatible
- Puerto USB que proporcione una operación normal bajo Windows
- Unidad de CD-ROM (para la instalación)
- Por lo menos 2 MB de espacio de disco duro libre (sin incluir el espacio requerido para Adobe Reader)

● Windows XP

- Procesador de 300 MHz o superior
- Por lo menos 128 MB de memoria

● Windows 2000

- Procesador de 166 MHz o superior
- Por lo menos 64 MB de memoria

● Windows Me, Windows 98SE, Windows 98

- Procesador de 166 MHz o superior
- Por lo menos 32 MB de memoria

NOTA

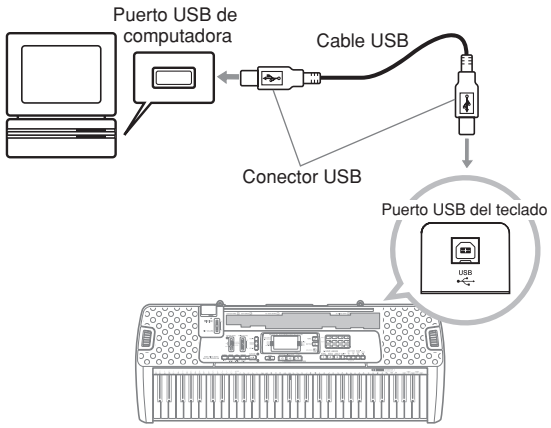
- Los nombres de compañías y productos aquí utilizados son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

Usando el puerto USB

Tenga en cuenta que necesita comprar un cable USB disponible comercialmente para conectar el teclado a una computadora, usando el puerto USB. Una vez que establece una conexión USB entre el teclado y una computadora, puede intercambiar datos entre ellos.

Para conectar a una computadora usando el puerto USB

1 Utilice un cable USB disponible comercialmente para conectar el teclado a la computadora.



Lámpara DATA ACCESS

- La lámpara DATA ACCESS se enciende cada vez que el teclado está intercambiando datos con una computadora conectada a través de la conexión del cable USB. No desconecte nunca el cable USB mientras está encendida la lámpara DATA ACCESS.

Ampliando las selecciones en las melodías del banco de canciones

Se pueden transferir datos de canciones desde su computadora al piano. Se pueden almacenar hasta 10 melodías (alrededor de 320 KB) como las melodías incorporadas 65 a la 74. Para los datos SMF que compra o crea, necesita usar un convertidor SMF para convertirlos al formato CASIO, antes de transferirlos al teclado.

Para instalar el convertidor SMF

1 En la computadora con la cual desea conectar, instale el convertidor SMF incluido en el CD-ROM que acompaña al teclado.

- En el CD-ROM, haga doble clic en "SMFConv-e.exe" y, a continuación, instale el convertidor SMF siguiendo las instrucciones que aparecen en la pantalla de su computadora.

** Antes de instalar el Convertidor SMF, asegúrese de leer el contenido del archivo "smfreadme.txt" de la carpeta de cada idioma en el CD-ROM.*

Para la información sobre el uso del Convertidor SMF, haga doble clic en "index.html" en la carpeta [help], que fue creada al instalar el Convertidor SMF. También se podrá acceder a la documentación del usuario desde el menú [Inicio] de Windows haciendo clic en [Programas] - [CASIO] - [SMF Converter] - [manual].

** Para ver el manual del Convertidor SMF, se requiere un navegador que soporte cuadros (frames) (como Internet Explorer 4 o Netscape Navigator 4.04 o superior).*

Requisitos mínimos del sistema de ordenador

** Sistema operativo:*
Windows 98SE
Windows Me
Windows XP Home Edition/XP Professional

** Almacenamiento*
Por lo menos 10MB de espacio libre en disco duro

** Interfaz USB*

- Puede obtener una copia del software de conversión CASIO especial, descargándolo de la página Web indicada a continuación. Después de descargarlo, instale el software en su computadora.

CASIO MUSIC SITE
http://music.casio.com/

- Además del software propiamente dicho, el sitio CASIO MUSIC SITE también le proporcionará información acerca de su instalación y uso. También puede encontrar las últimas noticias acerca de su teclado y otros instrumentos musicales CASIO y mucho más informaciones.

Almacenamiento de datos de canciones

Los datos de las canciones almacenados como melodías del banco de canciones se retienen aunque se desconecte la alimentación, mientras se esté suministrando alimentación al teclado, a través de la pila o del adaptador de CA. Pero si retira las pilas o si éstas se descargan mientras no se está suministrando alimentación mediante el adaptador de CA, se borrarán los datos de las canciones. Cuando reemplace las pilas, asegúrese de suministrar alimentación al teclado mediante el adaptador de CA.

NOTA

- Este teclado soporta datos SMF formatos 0 y 1.
- La guía de digitación por voz é, indicadores de digitación sobre la pantalla, no son soportados para los datos SMF disponibles comercialmente.

Sonidos de la MIDI general

La norma MIDI General define la secuencia de numeración de sonidos, la secuencia de numeración de sonidos de batería, el número de los canales MIDI que pueden usarse, y otros factores generales que determinan la configuración de la fuente de sonido. Debido a esto, los datos musicales producidos sobre una fuente de sonido de MIDI General pueden se reproducidos usando sonidos similares y matices idénticos que el original, aun cuando se ejecutan en fuentes de sonidos de otros fabricantes.
Este teclado conforma las normas de la MIDI General, de modo que puede ser conectado a una computadora y ser usado para reproducir datos de la MIDI General que hayan sido comprados, descargados desde el Internet u obtenidos de cualquier otra fuente.

Cambiando los ajustes

Esta sección le indica cómo realizar los ajustes requeridos cuando se conecta a una computadora.

CANAL DE TECLADO (Ajuste por omisión: 1)

El canal de teclado es el canal usado para enviar los mensajes desde este teclado a una computadora. El canal de teclado se puede especificar con un canal desde 1 al 16.

1. Presione el botón FUNCTION (LK-215: TOUCH RESPONSE/FUNCTION) hasta que aparezca la pantalla KEYBOARD CHANNEL.

2. Utilice [+] y [–] y los botones numéricos para cambiar el número de canal.
Ejemplo: Para especificar el canal 4.

CANAL DE NAVEGACION (Ajuste por omisión: 4)

Cuando los mensajes son recibidos desde una computadora para ejecutar sobre este teclado, el canal de navegación es el canal cuyos datos de nota aparece sobre el display. Como canal de navegación se puede seleccionar un canal de 01 a 16. Como este ajuste le permite usar los datos sobre cualquier canal de los datos SMF disponibles comercialmente para iluminar sobre la guía de teclado sobre la pantalla, puede analizar cómo las diferentes partes de un arreglo son ejecutados.

1. Presione el botón FUNCTION (LK-215: TOUCH RESPONSE/FUNCTION) hasta que aparezca la pantalla NAVIGATE CHANNEL.

2. Utilice [+] y [–] y los botones numéricos [0] al [9] para cambiar el número de canal.
Ejemplo: Para especificar el canal 2.

Para desactivar sonidos específicos antes de reproducir los datos de la melodía que se están recibiendo.
<<Activación/desactivación del canal de navegación>>

1. Mientras reproduce los datos de la melodía, presione el botón RIGHT.
   - Esto corta el sonido del canal de navegación, pero las teclas de la guía de teclado sobre la pantalla continúan iluminándose de acuerdo con los datos del canal a medida que son recibidos. Presione de nuevo el botón RIGHT para activar de nuevo el canal.

<<Próximo canal inferior desde la activación/desactivación del canal de navegación>>

1. Mientras reproduce los datos de la melodía, presione el botón LEFT.
   - Esto corta el sonido del canal cuyo número es uno menos que el canal de navegación, pero las teclas de la guía de teclado sobre la pantalla continúan iluminándose de acuerdo con los datos del canal a medida que son recibidos. Presione de nuevo el botón LEFT para activar de nuevo el canal.

   Ejemplo: Si el canal de navegación es el canal 4, la operación anterior desactiva el canal 3.

CONTROL LOCAL (Ajuste por omisión: Activado)

oFF (Desactivado):
Todo lo que se ejecuta sobre el teclado es generado como un mensaje desde el puerto USB, sin ser generado en forma de sonido por la fuente de sonido interna.

- También tenga en cuenta que el teclado no producirá ningún sonido si LOCAL CONTROL se encuentra desactivado, y no se encuentra conectado un dispositivo externo.

1. Presione el botón FUNCTION (LK-215: TOUCH RESPONSE/FUNCTION) hasta que aparezca la pantalla LOCAL CONTROL.
   Ejemplo: Cuando LOCAL CONTROL se encuentra activado.

2. Utilice los botones [+] y [–] o [0] y [1] para activar y desactivar el ajuste.
   Ejemplo: Para desactivar LOCAL CONTROL.

SALIDA DE ACOMPAÑAMIENTO (Ajuste por omisión: desactivado)

on (Activado):
El acompañamiento automático es ejecutado por el teclado y el mensaje correspondiente es generado desde el puerto USB.

oFF (Desactivado):
Los mensajes del acompañamiento automático no son generados desde el puerto USB.

1. Presione el botón FUNCTION (LK-215: TOUCH RESPONSE/FUNCTION) hasta que aparezca la pantalla ACCOMP OUT.
   Ejemplo: Cuando ACCOMP OUT se encuentra desactivado.

2. Utilice los botones [+] y [–] o [0] y [1] para activar y desactivar el ajuste.
   Ejemplo: Para activar ACCOMP OUT.

Recepción del modo GM

Cuando se recibe la desactivación de GM y el cambio de modo se ajusta al modo de acordes, el acompañamiento automático se especifica de acuerdo con el mensaje recibido.
Cuando se recibe la activación de GM, los acordes del acompañamiento automático no pueden especificarse mediante los mensajes recibidos.

TOMA SUSTAIN/ASIGNABLE (Ajuste por omisión: SUS)

SUS (Sostenido): Especifica un efecto sostenido*1 cuando se presiona el pedal.

SoS (Sostenuto): Especifica un efecto sostenuto*2 cuando se presiona el pedal.

SFt (Suave): Especifica una reducción en el volumen del sonido cuando se presiona el pedal.

rHy (Ritmo): Especifica la operación del botón START/STOP cuando se presiona el pedal.

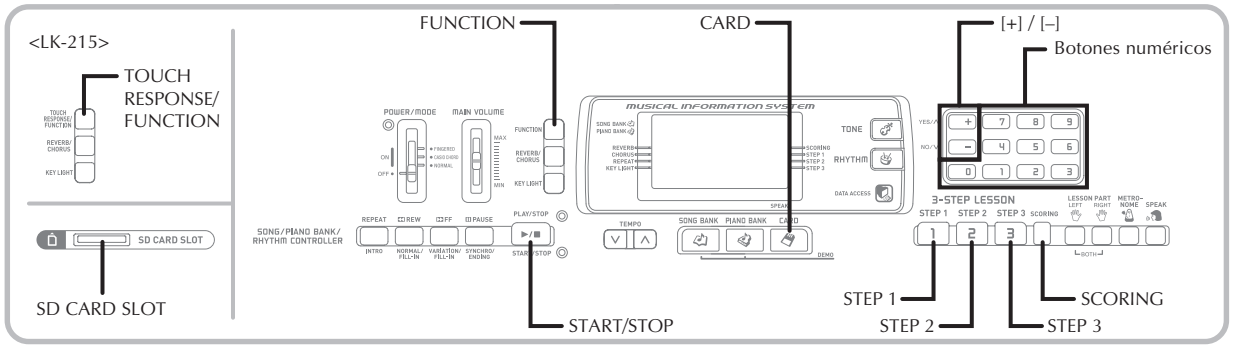
1. Presione el botón FUNCTION (LK-215: TOUCH RESPONSE/FUNCTION) hasta que aparezca la pantalla SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK.
   Ejemplo: Cuando la función de sostenido se encuentra activada.

2. Utilice los botones [+] y [–] o [0], [1], [2] y [3] para cambiar el ajuste.
   Ejemplo: Para seleccionar ritmo.

***1 Sostenido**
Con los sonidos de piano y otros sonidos que se extinguen, el pedal actúa como un pedal apagador, con sonidos de órgano y otros sonidos continuos, las notas ejecutadas sobre el teclado continúan sonando hasta que el pedal es soltado. En ningún caso, el efecto de sostenido se aplicará a cualquier nota que sea ejecutada mientras el pedal está presionado.

***2 Sostenuto**
Este efecto funciona de la misma manera que sostenido, excepto que se aplica solamente a las notas que ya están sonando cuando se presiona el pedal. No tiene efecto sobre las notas que son ejecutadas después de presionarse el pedal.

Usando una tarjeta de memoria



Su teclado cuenta con una ranura para tarjetas que admite el uso de tarjetas de memoria (tarjetas de memoria SD disponibles comercialmente o tarjeta de datos de canciones* CASIO opcional). Esto permite que el teclado pueda leer directamente los datos SMF disponibles comercialmente, que han sido almacenados en una tarjeta de memoria desde su computadora, para el placer de audición y las lecciones. Los datos de la tarjeta de memoria se pueden utilizar de la misma manera que las canciones incorporadas.

- **Tarjetas de memoria compatibles:**
  Tarjetas de memoria SD, tarjetas de datos de canciones* CASIO opcionales
- **Tarjetas SD compatibles:**
  1 GB o menos (no se admiten tarjetas de más de 1 GB de capacidad)
- **Número máximo de canciones que se pueden importar:**
  Hasta 1.000
  - El número real de canciones que se pueden importar depende del tamaño de cada archivo. El número real será menos de 1.000 cuando los archivos individuales de las canciones sean grandes.
- **Datos compatibles:**
  SMF Formato 0, formato original CASIO CM2

¡IMPORTANTE!

- Utilice sólo una tarjeta de memoria SD o una tarjeta de datos de canciones* CASIO opcional para este teclado. No se garantiza una operación correcta cuando se utiliza cualquier otro tipo de tarjeta.

Precauciones con la tarjeta de memoria y ranura de tarjeta

¡IMPORTANTE!

- Asegúrese de leer cuidadosamente toda la documentación que viene con la tarjeta de memoria para una información importante acerca de cómo manipularla.
- Las tarjetas de memoria SD disponen de un interruptor de protección contra escritura, provisto para evitar el borrado accidental de los datos. Después de almacenar los datos importantes en una tarjeta de memoria SD, asegúrese de utilizar el interruptor de protección contra escritura para proteger los datos contra cualquier alteración o el borrado accidental.
- Evite almacenar y usar las tarjeta de memoria en los tipos siguientes de ubicaciones. Tales condiciones pueden ocasionar que los datos almacenados en la tarjeta se alteren.
  - Areas expuestas a altas temperaturas, alta humedad o agentes corrosivos.
  - Areas sujetas a fuertes cargas electrostáticas o ruidos eléctricos.
- Siempre que manipule una tarjeta de memoria, asegúrese de que nunca toca sus contactos con sus dedos.
- Si la lámpara de acceso de datos se ilumina y aparece el mensaje “Pls Wait” sobre el display, significa que los datos en la tarjeta de memoria están siendo accedidos para una operación de almacenamiento, lectura o borrado. Nunca retire la tarjeta de memoria desde la ranura de tarjeta ni apague el teclado, mientras la tarjeta está siendo accedida. Haciéndolo puede alterar los datos en la tarjeta de memoria o aun dañar la ranura de tarjeta.
- Nunca inserte nada que no sea una tarjeta de memoria SD o una tarjeta de datos de canciones* CASIO opcional en la ranura para tarjetas de memoria del teclado. Si lo hiciese, podría producirse un mal funcionamiento del teclado.
- Insertando una tarjeta de memoria que se encuentra cargada con electricidad estática en la ranura de tarjeta, puede ocasionar una falla de funcionamiento del teclado. Si esto llega a suceder, desactive la alimentación del teclado y luego vuelva a activarla de nuevo.
- Una tarjeta de memoria que ha estado dentro de la ranura de tarjeta durante un largo tiempo, puede estar un poco caliente cuando la retira. Esto es normal y no indica ninguna falla de funcionamiento.
- Tenga en cuenta que la tarjeta de memoria tiene una duración de servicio limitada. Después de un largo tiempo de uso, puede perderse la capacidad de almacenar datos, leer datos y/o borrar datos desde una tarjeta.

* Podría no estar disponible en algunas zonas geográficas.

CASIO COMPUTER CO., LTD. no asume ninguna responsabilidad ante ninguna pérdida o daños sufridos por Ud. o cualquier otra tercera parte, que se ocasione debido a la pérdida o alteración de los datos.

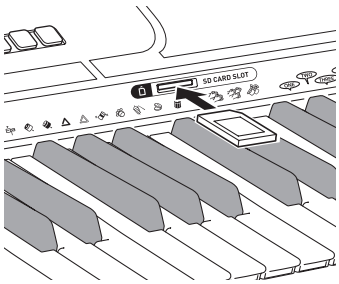
Inserción y extracción de la tarjeta de memoria

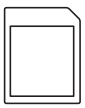
¡IMPORTANTE!

- Asegúrese de apagar el teclado antes de insertar o extraer una tarjeta de memoria.
- Al insertar la tarjeta, asegúrese de orientarla correctamente. Si siente resistencia al insertar la tarjeta, no la fuerce.
- Nunca intente extraer la tarjeta de memoria de la ranura ni apague el teclado mientras se está accediendo mediante una operación de lectura o formateo. Se podrían alterar los datos de la tarjeta de memoria e incluso se podría dañar la ranura de la tarjeta.

Para insertar una tarjeta de memoria en la ranura de la tarjeta

1. Con la cara delantera de la tarjeta dirigida hacia arriba, deslícela con cuidado en la ranura de la tarjeta. Deslice la tarjeta hasta el fondo hasta que encaje firmemente con un chasquido.





Frente

Para extraer una tarjeta de memoria de la ranura de tarjeta

1. Empuje la tarjeta de memoria dentro de la ranura y suéltela. La tarjeta saldrá parcialmente de la ranura.
2. Tire de la tarjeta de memoria para extraerla de la ranura.

Comenzando con las operaciones

¡IMPORTANTE!

- Antes de que pueda usar una tarjeta de memoria SD con este teclado, necesitará realizar el procedimiento siguiente para formatearlo. Después de formatear la tarjeta, transfiera los datos SMF desde su computadora a la tarjeta.
- Formateando una tarjeta de memoria SD con este teclado automáticamente crea una carpeta llamada "MUSICDAT" en la tarjeta. Cuando transfiere datos SMF desde su computadora a la tarjeta para usados por el teclado, asegúrese de almacenarlos en la carpeta "MUSICDAT".
- Tenga en cuenta que formateando una tarjeta que ya contiene datos ocasiona que todos los datos sean borrados. Los datos borrados por la operación de formateado no pueden ser recuperados. Antes de realizar el procedimiento siguiente, compruebe para asegurarse que el medio no contiene ningún dato que pueda necesitar.

PREPARACIÓN

- Inserte la tarjeta de memoria SD que desea formatear en la ranura para tarjeta del teclado. Asegúrese de haber quitado la protección contra escritura de la tarjeta de memoria SD para que sea posible grabar.

Para formatear una tarjeta de memoria SD

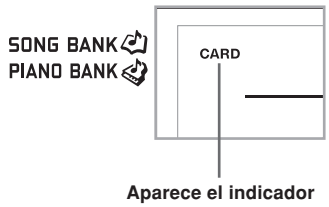
1. Presione el botón FUNCTION (LK-215: TOUCH RESPONSE/FUNCTION) varias veces hasta que aparezca la pantalla de ajuste de formato de tarjeta.

2. Presione el botón [+](YES).
   - Esto visualiza un mensaje de confirmación solicitando si realmente desea formatear el medio de almacenamiento.

3 Presione el botón [+](YES) para iniciar el formateo.
- El mensaje "Pls Wait" permanecerá sobre el display para indicar que un procedimiento está siendo realizado. No trate de realizar ninguna otra operación sobre el teclado mientras la tarjeta está siendo formateada. Después que el formateado está completo, el teclado retorna al modo en donde estaba visualizando antes la pantalla de ajuste.
- Para cancelar la operación de formateado, presione el botón [–](NO). Esto retorna a la pantalla de ajuste de formato de tarjeta.
- Si aparece un mensaje de error sobre el display, vea la parte titulada "Mensajes de error de la tarjeta de memoria" en la página S-42. Presionando el botón FUNCTION (LK-215: TOUCH RESPONSE/ FUNCTION) mientras un mensaje de error se encuentra sobre el display retorna la pantalla de ajuste de formato de tarjeta.

Leyendo una tarjeta de memoria

1 Presione el botón CARD.



2 Utilice los botones numéricos para ingresar el número de tres dígitos que corresponda a los datos SMF que desea seleccionar.

3 Realice una de las operaciones siguientes.

■ Para reproducir datos SMF

3-1 Presione el botón START/STOP.
- El teclado leerá los datos SMF y los reproducirá.

■ Para usar los datos SMF con una lección de 3 pasos

3-1 Presione el botón STEP 1, STEP 2 o STEP 3.
- El teclado leerá los datos SMF e iniciará una lección en el paso seleccionado.
- Un mensaje de error aparecerá si el archivo de datos SMF seleccionado tiene más de unos 320 KB.
- Si aparece un mensaje de error, vea la parte titulada "Mensajes de error de la tarjeta de memoria" en la página siguiente para informarse acerca de lo que debe hacer.
- El canal especificado como el canal de navegación se asigna a la parte de la mano derecha, mientras el canal que es uno menos que el canal especificado como el canal de navegación, se asigna a la parte de la mano izquierda.
- La guía de digitación por voz y los indicadores de digitación sobre la pantalla no son soportados para los datos SMF.

■ Para evaluar su ejecución usando datos SMF

3-1 Presione el botón SCORING.
- El teclado leerá los datos SMF e ingresará en el modo de evaluación
- Un mensaje de error aparecerá si el archivo de datos SMF seleccionado tiene más de unos 320 KB.
- Si aparece un mensaje de error, vea la parte titulada "Mensajes de error de la tarjeta de memoria" en la página siguiente para informarse acerca de lo que necesita hacer.
- El canal especificado como el canal de navegación se asigna a la parte de la mano derecha, mientras el canal que es uno menos que el canal especificado como el canal de navegación, se asigna a la parte de la mano izquierda.
- El indicador de digitación sobre la pantalla no es soportado para los datos SMF.

4 Presione el botón START/STOP para parar la ejecución de datos SMF.

Mensajes de error de la tarjeta de memoria

Mensaje de display	Causa	Acción
Err No Card	La tarjeta de memoria no está instada en el teclado o está intentando usar una tarjeta de memoria mal instalada.	Instale la tarjeta de memoria o vuélvala a instalar de manera correcta. ..... Página S-40
Err No File	(1) Los datos de canciones de la tarjeta de memoria admitidos por el teclado no se encuentran en la carpeta MUSICDAT. (2) La tarjeta de memoria no dispone de la carpeta MUSICDAT.	(1) Mueva los archivos conteniendo datos de canciones admitidos por el teclado a la carpeta MUSICDAT. (2) Cree una carpeta MUSICDAT y mueva los archivos aplicables a la carpeta. Al formatear la tarjeta, se creará automáticamente una carpeta MUSICDAT. ..... Página S-40
Err WrongDat	Los datos están dañados.	Realice los pasos necesarios y reemplace los datos dañados por datos normales.
Err SizeOver	El archivo es demasiado grande para ser ejecutado por el teclado.	El tamaño máximo de archivo admitido es 320 KB. Seleccione un archivo más pequeño. ..... Página S-41
Err Protect	La tarjeta de memoria está protegida contra escritura.	Quite la protección contra escritura y vuelva a formatear la tarjeta. ..... Páginas S-39, 40
Err Format	(1) El formato de la tarjeta de memoria no es compatible con este teclado. (2) La capacidad de la tarjeta de memoria no es compatible con este teclado. (3) Hay alguna anomalía en la tarjeta de memoria.	(1) Formatee la tarjeta de memoria utilizando este teclado. ..... Página S-40 (2) Este teclado admite tarjetas con una capacidad de 1 GB o menos. ..... Página S-39 (3) Utilice una tarjeta diferente.
Err Not SMF0	No hay archivo con formato Format 0 SMF. Este teclado sólo es compatible con archivos Format 0 SMF.	Utilice un archivo cuyo formato sea Format 0 SMF. ..... Página S-39
Err Card R/W	Por algún motivo, no se puede escribir o formatear la tarjeta de memoria.	Utilice una tarjeta diferente.

Err Mem Full

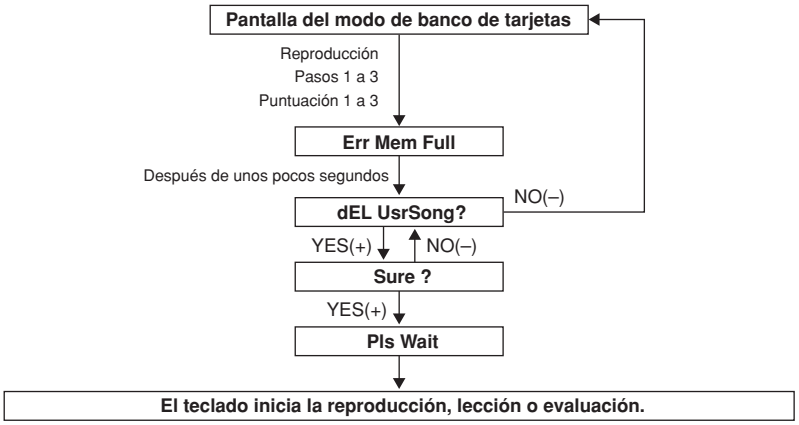
Se ha llenado la memoria del teclado para la lectura de datos SMF durante la reproducción, lección o empleo de la función de evaluación.

Después de unos segundos, el mensaje “Err Mem Full” será reemplazado por uno de los mensajes descritos a continuación.

<“dEL UsrSong?”>

Este mensaje pregunta si desea borrar los contenidos del área del usuario del banco de canciones para el almacenamiento de los datos SMF (10 canciones), para dejar espacio a los datos SMF que está tratando de leer. Para borrar este mensaje y retornar a la pantalla del modo de banco de tarjetas, presione el botón [–] (NO).

1) Presione el botón [+] (YES) si desea borrar los contenidos del área del usuario del banco de canciones.
   - Esto ocasiona que aparezca el mensaje de confirmación sobre el display.
   - Si desea cancelar la operación de borrado, presione el botón [–] (NO). Esto lo retorna al mensaje de confirmación.
2) Presione el botón [+] (YES) para borrar los contenidos del área del usuario del banco de canciones.
   - Después que se borran los contenidos del área del usuario del banco de canciones, el teclado inicia automáticamente la lectura de los datos SMF que había seleccionado al principio, y luego comienza la reproducción, lección o evaluación.



Solución de problemas

Problema	Causas posibles	Acción a tomar	Vea la página
No hay sonido en el teclado.	(1) Problema de fuente de alimentación.	(1) Enchufe correctamente el adaptador de CA, asegúrese de que las polos de las pilas (+/–) se orientan correctamente, y verifique para asegurarse de que las pilas no están agotadas.	Página S-13
	(2) La alimentación está activada.	(2) Presione el interruptor POWER/MODE para activar la unidad.	Página S-16
	(3) Volumen de ajuste demasiado bajo.	(3) Utilice el deslizador MAIN VOLUME para aumentar el volumen.	Página S-16
	(4) El interruptor POWER/MODE se encuentra en la posición CASIO CHORD o FINGERED.	(4) La ejecución no es posible sobre el teclado de acompañamiento mientras el interruptor POWER/MODE se ajusta a CASIO CHORD o FINGERED. Cambie el interruptor POWER/MODE a NORMAL.	Página S-29
	(5) LOCAL CONTROL está desactivado.	(5) Active LOCAL CONTROL.	Página S-38
Cualquiera de los síntomas siguientes cuando se usa la alimentación mediante pilas. • Indicador de fuente de alimentación débil. • El instrumento no se activa. • Display oscuro y difícil de leer. • Volumen de altavoz/auricular anormalmente bajo. • Salida de sonido distorsionada. • Interrupción ocasional de sonido cuando se ejecuta en volúmenes altos. • Falla de alimentación repentina cuando se ejecuta en volúmenes altos. • Oscurecimiento del display cuando se ejecuta en volumen alto. • La salida de sonido continúa aun después de soltar una tecla. • El sonido producido es diferente al sonido seleccionado. • Ejecución anormal de melodía de demostración y patrón de ritmo. • Volumen de micrófono anormalmente bajo. • Distorsión de entrada de micrófono. • Indicador de fuente alimentación débil cuando se usa un micrófono. • Falla de energía repentina cuando se usa el micrófono. • Oscurecimiento de las luces del teclado cuando suenan las notas. • Pérdida de potencia, distorsión de sonido o volumen bajo cuando se ejecuta desde una computadora conectada.	Alimentación mediante pilas baja	Cambie las pilas usadas por nuevas o utilice el adaptador de CA.	Páginas S-12, 13
El acompañamiento automático no suena.	Volumen de acompañamiento ajustado a 000.	Utilice el botón FUNCTION (LK-215: TOUCH RESPONSE/FUNCTION) para aumentar el volumen.	Página S-33
La luz de tecla permanece activada.	El teclado está esperando para la ejecución de la nota correcta durante la ejecución del paso 1 o paso 2.	• Presione la tecla de iluminación para continuar con la ejecución del paso 1 y paso 2. • Presione el botón PLAY/STOP para salir de la ejecución del paso 1 y paso 2.	Páginas S-25, 26 Páginas S-25, 26
Las teclas están iluminadas aunque no se procesa ningún sonido.	La alerta de alimentación activada le está recordando que se ha dejado alimentación activada sin realizar ninguna operación.	Presione cualquier botón o tecla del teclado para restaurar la alimentación a la normalidad.	Página S-14
No se pueden grabar datos en el acompañamiento de acordes en una computadora.	ACCOMP OUT está desactivado.	Active ACCOMP OUT.	Página S-38
Ruido estático cuando se conecta un micrófono.	Utilización del micrófono en la cercanía de una iluminación fluorescente.	Aléjese de la fuente de la interferencia estática.	Página S-17

Problema	Causas posibles	Acción a tomar	Vea la página
No hay sonido de micrófono	(1) El ajuste de volumen del micrófono está muy bajo. (2) El interruptor de activación/desactivación del micrófono está ajustado a desactivado (OFF).	(1) Aumente el ajuste de volumen del micrófono. (2) Cambie el ajuste del interruptor de activación/desactivación del micrófono a activado (ON).	Página S-17 Página S-17
No se pueden llamar los datos de una tarjeta de memoria.	(1) La tarjeta de memoria no está insertada correctamente en la ranura de tarjeta. (2) La tarjeta de memoria está dañada. (3) Los datos no han sido copiados a la carpeta MUSICDAT de la tarjeta de memoria.	(1) Inserte correctamente la tarjeta de memoria en la ranura de tarjeta. (2) Utilice una tarjeta de memoria diferente. (3) Inserte una tarjeta de memoria formateada en la ranura para tarjeta de memoria de su computadora, y copie los datos que desea reproducir en el directorio denominado "MUSICDAT".	Página S-40
La reproducción de canción se corta momentáneamente en algunos puntos durante la reproducción de SMF.	Los datos están fragmentados.	Realice alguna de las dos operaciones siguientes. • Sin borrar los datos originales (fragmentados), realice la operación "guardar como" para almacenar los datos con un nombre diferente. Luego, trate de realizar la operación usando los datos recientemente almacenados. • Si ha almacenados los datos a la tarjeta desde otra ubicación, formatee la tarjeta (que borrará sus contenidos), y luego almacene los datos de nuevo a la tarjeta. Luego, trate de realizar la operación usando los datos recientemente almacenados.	— Página S-40
Los acordes del acompañamiento automático no suenan.	El teclado está en el modo de banco de canciones.	Presione el botón RHYTHM para ingresar el modo de ritmo, que se indica mediante el indicador de ritmo sobre la presentación.	Página S-28
Después de transferir los datos de la canción desde mi computadora, la reproducción se interrumpe imprevistamente.	El ruido digital procedente del cable USB o del cable de alimentación ha provocado una interrupción en la comunicación de datos entre su computadora y el teclado.	Detenga la reproducción, desconecte el cable USB del puerto USB del teclado y vuélvalo a conectar y, a continuación, intente reproducir la canción otra vez. Si es problema persiste, salga del software MIDI en uso y, a continuación, desconecte el cable USB del puerto USB del teclado, y vuélvalo a conectar. Seguidamente, reinicie su software MIDI y vuelva a intentar la reproducción.	Página S-36
La calidad y el volumen del tono suenan ligeramente diferentes, dependiendo de la parte del teclado donde sea ejecutado.	Este es un resultado inevitable del proceso de sampleado digital*, y no es ningún signo de anomalía. * Se toman múltiples muestras digitales para las gamas baja, media y alta del instrumento musical original. Por tal motivo, pueden presentarse diferencias muy leves en la calidad y el volumen tonal entre las gamas muestrales.		

Especificaciones

Modelos:	LK-210/LK-215
Teclado:	61 teclas de tamaño normal, 5 octavas. (con respuesta al toque <sólo LK-215>)
Sistema de iluminación de tecla:	Puede activarse y desactivarse (pueden iluminarse hasta 10 teclas al mismo tiempo).
Sonidos:	264 (128 sonidos de panel + 128 sonidos de la MIDI General + 8 ajustes de batería).
Efectos digitales:	Reverberación (4 tipos), Chorus (4 tipos)
Polifonía:	Máximo de 32 notas (16 para ciertos sonidos).
Acompañamiento automático	
Patrones de ritmo:	120.
Acordes:	2 métodos de digitación (CASIO CHORD, FINGERED).
Controlador de ritmo:	START/STOP, INTRO, NORMAL/FILL-IN, VARIATION/FILL-IN, SYNCHRO/ENDING.
Volumen de acompañamiento:	0 a 127 (128 pasos).
Lección de 3 pasos:	3 lecciones (pasos 1, 2 y 3).
Reproducción:	Ejecución repetida de una sola melodía.
Parte de lección:	Mano izquierda, mano derecha, ambas manos.
Modo de evaluación:	Puntuación.
Guía de digitación por voz:	Activación/Desactivación.
Banco de canciones, Banco de piano	
Números de melodía:	100 (banco de canciones: 65, banco de piano: 35).
Controladores:	PLAY/STOP, PAUSE, FF, REW, REPEAT.
Canciones del usuario:	Número de canciones: Hasta 10 canciones descargadas. Capacidad: Aproximadamente 320 KB*. * Calculado sobre la base de 1 KB = 1024 bytes.
Metrónomo de canciones:	Activación/Desactivación.
Especificación de tiempo:	0, 2 a 6.
Otras funciones	
Tempo:	Variable (226 pasos, ♩ = 30 a 255).
Transposición:	25 intervalos (–12 semitonos a +12 semitonos).
Afinación:	101 intervalos (A4 = aproximadamente 440Hz ±50 centésimas).
Tarjeta	
Tarjetas de memoria compatibles:	Tarjetas de memoria SD, tarjetas de datos de canciones* CASIO opcionales * Podría no estar disponible en algunas zonas geográficas.
Tarjetas SD compatibles:	1 GB o menos (no se admiten tarjetas de más de 1 GB de capacidad)
Número máximo de canciones que se pueden importar:	Hasta 1.000
Datos compatibles:	SMF Formato 0, formato original CASIO CM2
Terminales	
Toma SUSTAIN/ASSIGNABLE:	Toma estándar (sostenido, sostenuto, suave, inicio/parada de ritmo).
Toma PHONES/OUTPUT:	Toma estándar estéreo. Impedancia de salida: 78 Ω. Voltaje de salida: 4,5 V (eficaz) máx.
Entrada de micrófono:	Toma estándar. Impedancia de entrada: 2 KΩ. Sensibilidad de entrada: 10 mV.
Puerto USB:	TIPO B
RANURA DE TARJETA SD	
Toma de alimentación:	9 V de CC.

Fuente de alimentación: Pilas: Duración de pila: Adaptador de CA: Apagado automático:	2 modos. 6 pilas de tamaño AA. Aproximadamente 1 hora de operación continua con pilas de manganeso. Aproximadamente 4 horas de operación continua con las pilas alcalinas. AD-5. Se apaga en aproximadamente 6 minutos después de la última operación de tecla. Solamente se activa cuando se alimenta mediante pilas, puede inhabilitarse manualmente.
Salida de altavoz:	<LK-210> 2,0 W + 2,0 W. <LK-215> 2,5 W + 2,5 W.
Consumo de energía:	9 V ⎓ 7,7 W.
Dimensiones:	94,5 × 37,3 × 13,5 cm.
Peso:	Aproximadamente 4,7 kg (sin las pilas).

• *El diseño y las especificaciones está sujetos a cambios sin previo aviso.*

Precauciones operacionales

Asegúrese de leer y observar las siguientes precauciones operacionales.

■ Emplazamiento

Evite los siguientes emplazamientos.
- Áreas expuestas a la luz solar directa y alta humedad.
- Áreas expuestas a temperaturas extremas.
- Cerca de una radio, TV, platina de vídeo o sintonizador. Los dispositivos mencionados no causarán el mal funcionamiento del producto, pero la interferencia del producto puede causar interferencias de audio o vídeo de un dispositivo adyacente.

■ Mantenimiento por el usuario

- No utilice benceno, alcohol, diluyente u otros agentes químicos para limpiar el producto.
- Para limpiar el producto o el teclado, utilice un paño suave humedecido con una solución débil de agua y detergente neutro suave. Exprima todo exceso de humedad del paño antes de limpiar.

■ Accesorios incluidos y opcionales

Utilice sólo los accesorios especificados para este producto. El uso de accesorios no autorizados crea el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.

■ Líneas de soldadura

Pueden haber líneas visibles en el exterior del producto. Estas son "líneas de soldadura" que resultan del proceso de moldeo de plástico. No son grietas ni arañazos.

■ Reglas de conducta sobre instrumentos musicales

Siempre tenga consideración para los demás cuando utilice este producto. Preste especial atención cuando toque de noche para mantener el volumen a niveles que no molesten a los vecinos. Cuando toque en mitad de la noche, cierre las ventanas y utilice los auriculares.
- Se prohíbe la reproducción de los contenidos de este manual, ya sea en forma íntegra o parcial. Según las leyes de los derechos de autor, queda prohibido el uso del contenido de este manual sin el consentimiento de CASIO, salvo que sea para su uso personal.
- BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA CASIO SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO O PERJUICIO (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN ALGUNA, DAÑOS POR LA PÉRDIDA DE UTILIDADES, LA INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO, LA PÉRDIDA DE INFORMACIÓN) QUE SE RELACIONEN CON EL USO O LA INCAPACIDAD PARA UTILIZAR ESTE MANUAL O EL PRODUCTO, AÚN CUANDO CASIO HAYA SIDO ADVERTIDO RESPECTO A LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.
- El contenido de este manual se encuentra sujeto a cambios sin previo aviso.

Tone List / Note Table
Lista de sonidos / Tabla de notas

❶: No./Nº
❷: Tone Name/Nombre de sonido
❸: Range Type/Tipo de gama
❹: Maximum Polyphony/Polifonía máxima
❺: Program Change/Cambio de programa
❻: Bank Select MSB/MSB de selección de banco

❶	❷	❸	❹	❺	❻
	PIANO				
000	STEREO PIANO	A	16	000	002
001	GRAND PIANO	A	32	000	001
002	BRIGHT PIANO	A	16	001	002
003	MELLOW PIANO	A	16	000	003
004	MODERN PIANO	A	16	001	003
005	DANCE PIANO	A	32	001	001
006	STRINGS PIANO	A	16	000	008
007	HONKY-TONK	A	16	003	002
008	OCTAVE PIANO	A	16	003	008
009	ELEC.GRAND PIANO	A	16	002	002
010	MODERN E.G.PIANO	A	16	002	003
011	ELEC.PIANO	A	32	004	002
012	CHORUSED EP	A	16	004	009
013	MODERN E.PIANO	A	16	005	002
014	SOFT E.PIANO	A	16	004	008
015	E.PIANO PAD	A	16	005	008
016	HARPSICHORD	A	32	006	002
017	COUPLED HARPSICHORD	A	16	006	008
018	CLAVI	A	32	007	002
	CHROMATIC PERC				
019	CELESTA	A	32	008	002
020	GLOCKENSPIEL	B	32	009	002
021	VIBRAPHONE	A	32	011	002
022	MARIMBA	A	32	012	002
	ORGAN				
023	DRAWBAR ORGAN 1	A	16	016	002
024	DRAWBAR ORGAN 2	A	16	016	001
025	DRAWBAR ORGAN 3	A	16	016	003
026	PERC.ORGAN 1	A	16	017	002
027	PERC.ORGAN 2	A	16	017	003
028	ELEC.ORGAN 1	A	16	016	008
029	ELEC.ORGAN 2	A	16	016	004
030	JAZZ ORGAN	A	16	017	004
031	ROCK ORGAN	A	16	018	002
032	CHURCH ORGAN	A	16	019	002
033	CHAPEL ORGAN	A	32	019	008
034	ACCORDION	A	16	021	002
035	OCTAVE ACCORDION	A	16	021	008
036	BANDONEON	A	16	023	002
037	HARMONICA	A	32	022	002
	GUITAR				
038	NYLON STR.GUITAR	C	32	024	002
039	STEEL STR.GUITAR	C	32	025	002
040	12 STR.GUITAR	C	16	025	008
041	JAZZ GUITAR	C	32	026	002
042	OCT JAZZ GUITAR	C	16	026	008
043	CLEAN GUITAR	C	32	027	002
044	ELEC.GUITAR	C	16	027	001
045	MUTE GUITAR	C	32	028	002
046	OVERDRIVE GT	C	32	029	002
047	DISTORTION GT	C	32	030	002
048	FEEDBACK GT	C	16	031	008
	BASS				
049	ACOUSTIC BASS	C	32	032	002
050	RIDE BASS	C	16	032	032
051	FINGERED BASS	C	32	033	002
052	PICKED BASS	C	32	034	002
053	FRETLESS BASS	C	32	035	002
054	SLAP BASS	C	32	037	002
055	SAW SYNTH-BASS	C	32	038	002
056	SQR SYNTH-BASS	C	32	039	002
	STR/ORCHESTRA				
057	VIOLIN	A	32	040	002
058	SLOW VIOLIN	A	32	040	008
059	CELLO	C	32	042	002
060	PIZZICATO STRINGS	A	32	045	002
061	HARP	A	32	046	002
	ENSEMBLE				
062	STRINGS	A	32	048	002
063	SLOW STRINGS	A	32	049	002
064	CHAMBER	A	16	048	003
065	SYNTH-STRINGS 1	A	32	050	002
066	SYNTH-STRINGS 2	A	32	051	002
067	CHOIR AAHS	A	32	052	002
068	CHOIRS	A	32	052	008
069	VOICE DOO	A	32	053	002
070	SYNTH-VOICE	A	32	054	002
071	SYNTH-VOICE PAD	A	16	054	008
072	ORCHESTRA HIT	A	16	055	002
	BRASS				
073	TRUMPET	A	32	056	002
074	TROMBONE	C	32	057	002
075	TUBA	C	32	058	002
076	MUTE TRUMPET	A	32	059	002
077	FRENCH HORN	C	16	060	002
078	BRASS	A	32	061	002
079	BRASS SECTION	A	16	061	003
080	BRASS SFZ	A	16	061	008
081	ANALOG SYNTH-BRASS	A	16	062	008
082	SYNTH-BRASS 1	A	32	062	002
083	SYNTH-BRASS 2	A	16	063	002
	REED				
084	SOPRANO SAX	A	32	064	002
085	ALTO SAX 1	C	16	065	001
086	ALTO SAX 2	C	32	065	002
087	BREATHY A.SAX	C	16	065	008
088	TENOR SAX 1	C	16	066	001
089	TENOR SAX 2	C	32	066	002
090	BREATHY T.SAX	C	16	066	008
091	T.SAXYS	C	16	066	009
092	BARITONE SAX	C	32	067	002
093	OBOE	A	32	068	002
094	CLARINET	A	32	071	002
	PIPE				
095	PICCOLO	B	32	072	002
096	FLUTE 1	A	32	073	002
097	FLUTE 2	A	16	073	001
098	MELLOW FLUTE	A	16	073	008
099	RECORDER	A	32	074	002
100	PAN FLUTE	A	32	075	002
101	WHISTLE	A	32	078	002
	SYNTH-LEAD				
102	SQUARE LEAD	A	16	080	002
103	SAWTOOTH LEAD	A	16	081	002
104	MELLOW SAW LEAD	A	16	081	008
105	SINE LEAD	A	32	080	008
106	SS LEAD	A	16	081	003
107	CALLIOPE	A	16	082	002
108	VOICE LEAD	A	16	085	002
109	BASS+LEAD	A	16	087	002
	SYNTH-PAD				
110	FANTASY	A	16	088	002
111	WARM PAD	A	16	089	002
112	WARM VOX	A	16	089	008
113	POLYSYNTH	A	16	090	002
114	POLY SAW	A	16	090	008
115	BOWED PAD	A	16	092	002
116	HALO PAD	A	16	094	002
117	ATMOSPHERE	A	16	099	002
118	BRIGHTNESS	A	16	100	002
119	ECHO PAD	A	16	102	002
120	STAR THEME	A	16	103	002
121	SPACE PAD	A	16	103	008
	ETHNIC				
122	SITAR	A	16	104	002
123	BANJO	A	32	105	002
124	SHAMISEN	A	32	106	002
125	KOTO	A	32	107	002
126	THUMB PIANO	A	32	108	002
127	STEEL DRUMS	A	16	114	002
	GM TONE				
128	GM PIANO 1	A	32	000	000
129	GM PIANO 2	A	32	001	000
130	GM PIANO 3	A	32	002	000
131	GM HONKY-TONK	A	16	003	000
132	GM E.PIANO 1	A	32	004	000
133	GM E.PIANO 2	A	16	005	000
134	GM HARPSICHORD	A	32	006	000
135	GM CLAVI	A	32	007	000

❶	❷	❸	❹	❺	❻
136	GM CELESTA	A	32	008	000
137	GM GLOCKENSPIEL	A	32	009	000
138	GM MUSIC BOX	A	16	010	000
139	GM VIBRAPHONE	A	32	011	000
140	GM MARIMBA	A	32	012	000
141	GM XYLOPHONE	A	32	013	000
142	GM TUBULAR BELL	A	32	014	000
143	GM DULCIMER	A	16	015	000
144	GM ORGAN 1	A	16	016	000
145	GM ORGAN 2	A	16	017	000
146	GM ORGAN 3	A	16	018	000
147	GM PIPE ORGAN	A	16	019	000
148	GM REED ORGAN	A	32	020	000
149	GM ACCORDION	A	16	021	000
150	GM HARMONICA	A	32	022	000
151	GM BANDONEON	A	16	023	000
152	GM NYLON STR.GUITAR	A	32	024	000
153	GM STEEL STR.GUITAR	A	32	025	000
154	GM JAZZ GUITAR	A	32	026	000
155	GM CLEAN GUITAR	A	32	027	000
156	GM MUTE GUITAR	A	32	028	000
157	GM OVERDRIVE GT	A	32	029	000
158	GM DISTORTION GT	A	32	030	000
159	GM GT HARMONICS	A	32	031	000
160	GM ACOUSTIC BASS	A	32	032	000
161	GM FINGERED BASS	A	32	033	000
162	GM PICKED BASS	A	32	034	000
163	GM FRETLESS BASS	A	32	035	000
164	GM SLAP BASS 1	A	32	036	000
165	GM SLAP BASS 2	A	32	037	000
166	GM SYNTH-BASS 1	A	32	038	000
167	GM SYNTH-BASS 2	A	32	039	000
168	GM VIOLIN	A	32	040	000
169	GM VIOLA	A	32	041	000
170	GM CELLO	A	32	042	000
171	GM CONTRABASS	A	32	043	000
172	GM TREMOLO STRINGS	A	32	044	000
173	GM PIZZICATO	A	32	045	000
174	GM HARP	A	32	046	000
175	GM TIMPANI	A	32	047	000
176	GM STRINGS 1	A	32	048	000
177	GM STRINGS 2	A	32	049	000
178	GM SYNTH-STRINGS 1	A	32	050	000
179	GM SYNTH-STRINGS 2	A	32	051	000
180	GM CHOIR AAHS	A	32	052	000
181	GM VOICE DOO	A	32	053	000
182	GM SYNTH-VOICE	A	32	054	000
183	GM ORCHESTRA HIT	A	16	055	000
184	GM TRUMPET	A	32	056	000
185	GM TROMBONE	A	32	057	000
186	GM TUBA	A	32	058	000
187	GM MUTE TRUMPET	A	32	059	000
188	GM FRENCH HORN	A	16	060	000
189	GM BRASS	A	32	061	000
190	GM SYNTH-BRASS 1	A	32	062	000
191	GM SYNTH-BRASS 2	A	16	063	000
192	GM SOPRANO SAX	A	32	064	000
193	GM ALTO SAX	A	32	065	000
194	GM TENOR SAX	A	32	066	000

❶	❷	❸	❹	❺	❻
195	GM BARITONE SAX	A	32	067	000
196	GM OBOE	A	32	068	000
197	GM ENGLISH HORN	A	32	069	000
198	GM BASSOON	A	32	070	000
199	GM CLARINET	A	32	071	000
200	GM PICCOLO	A	32	072	000
201	GM FLUTE	A	32	073	000
202	GM RECORDER	A	32	074	000
203	GM PAN FLUTE	A	32	075	000
204	GM BOTTLE BLOW	A	16	076	000
205	GM SHAKUHACHI	A	16	077	000
206	GM WHISTLE	A	32	078	000
207	GM OCARINA	A	32	079	000
208	GM SQUARE LEAD	A	16	080	000
209	GM SAWTOOTH LEAD	A	16	081	000
210	GM CALLIOPE	A	16	082	000
211	GM CHIFF LEAD	A	16	083	000
212	GM CHARANG	A	16	084	000
213	GM VOICE LEAD	A	16	085	000
214	GM FIFTH LEAD	A	16	086	000
215	GM BASS+LEAD	A	16	087	000
216	GM FANTASY	A	16	088	000
217	GM WARM PAD	A	16	089	000
218	GM POLYSYNTH	A	16	090	000
219	GM SPACE CHOIR	A	16	091	000
220	GM BOWED GLASS	A	16	092	000
221	GM METAL PAD	A	16	093	000
222	GM HALO PAD	A	16	094	000
223	GM SWEEP PAD	A	16	095	000
224	GM RAIN DROP	A	16	096	000
225	GM SOUND TRACK	A	16	097	000
226	GM CRYSTAL	A	16	098	000
227	GM ATMOSPHERE	A	16	099	000
228	GM BRIGHTNESS	A	16	100	000
229	GM GOBLINS	A	16	101	000
230	GM ECHOES	A	16	102	000
231	GM SF	A	16	103	000
232	GM SITAR	A	16	104	000
233	GM BANJO	A	32	105	000
234	GM SHAMISEN	A	32	106	000
235	GM KOTO	A	32	107	000
236	GM THUMB PIANO	A	32	108	000
237	GM BAGPIPE	A	16	109	000
238	GM FIDDLE	A	32	110	000
239	GM SHANAI	A	32	111	000
240	GM TINKLE BELL	A	32	112	000
241	GM AGOGO	A	32	113	000
242	GM STEEL DRUMS	A	16	114	000
243	GM WOOD BLOCK	D	32	115	000
244	GM TAIKO	D	32	116	000
245	GM MELODIC TOM	D	32	117	000
246	GM SYNTH-DRUM	D	32	118	000
247	GM REVERSE CYMBAL	D	32	119	000
248	GM GT FRET NOISE	A	32	120	000
249	GM BREATH NOISE	A	32	121	000
250	GM SEASHORE	D	16	122	000
251	GM BIRD	D	16	123	000
252	GM TELEPHONE	D	32	124	000
253	GM HELICOPTER	D	32	125	000

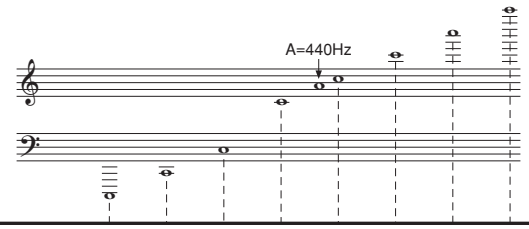
❶	❷	❸	❹	❺	❻
254	GM APPLAUSE	D	16	126	000
255	GM GUNSHOT	D	32	127	000
	DRUMS				
256	STANDARD SET	D	32	000	120
257	ROOM SET	D	32	008	120
258	POWER SET	D	32	016	120
259	ELECTRONIC SET	D	32	024	120
260	SYNTH SET	D	32	025	120
261	JAZZ SET	D	32	032	120
262	BRUSH SET	D	32	040	120
263	ORCHESTRA SET	D	32	048	120

NOTE

- The meaning of each range type is described below.

NOTA

- El significado de cada tipo de gama se describe debajo.



Range Type/ Tipo de gama	C-1 C0 C1 C2 C3 C4 C5 C6 C7 G7 C8 C9 G9
A (Standard type) (Tipo estándar)	
B ("020 GLOCKENSPIEL"/ "095 PICCOLO") ("020 GLOCKENSPIEL"/ "095 PICCOLO")	
C (Low pitch instruments) (Instrumentos de altura tonal baja)	
D (Sound Effect) (Efecto de sonido)	No scale for tones. Sin escala para los sonidos.

a .....Keyboard range
.....Gama del teclado

b .....Available range (using transpose or a message receive)
.....Gama disponible (usando la transposición o recepción de mensaje)

Drum Assignment List / Lista de asignación de batería

Key/Note number	Drumset 1 STANDARD SET	Drumset 2 ROOM SET	Drumset 3 POWER SET	Drumset 4 ELECTRONIC SET	Drumset 5 SYNTH SET	Drumset 6 JAZZ SET	Drumset 7 BRUSH SET	Drumset 8 ORCHESTRA SET
E♭1 27	High Q	←	←	←	←	←	←	Closed Hi-Hat
E1 28	Slap	←	←	←	←	←	←	Pedal Hi-Hat
F1 29	Scratch Push	←	←	←	←	←	←	Open Hi-Hat
F♯1 30	Scratch Pull	←	←	←	←	←	←	Ride Cymbal 1
G1 31	Sticks	←	←	←	←	←	←	←
A♭1 32	Square Click	←	←	←	←	←	←	←
A1 33	Metronome Click	←	←	←	←	←	←	←
B♭1 34	Metronome Bell	←	←	←	←	←	←	←
B1 35	Standard Kick 2	Room Kick 2	Power Kick 2	Elec. Kick 2	Synth Kick 2	Jazz Kick 2	Jazz Kick 2	Jazz Kick 1
C2 36	Standard Kick 1	Room Kick 1	Power Kick 1	Elec. Kick 1	Synth Kick 1	Jazz Kick 1	Jazz Kick 1	Concert BD 1
C♯2 37	Side Stick	←	←	←	Synth Rim Shot	←	←	←
D2 38	Standard Snare 1	Room Snare 1	Power Snare 1	Elec. Snare 1	Synth Snare 1	Jazz Snare 1	Brush Snare 1	Concert SD
E♭2 39	Hand Clap 1	←	←	←	Hand Clap 2	←	Brush Slap	Castanets
E2 40	Standard Snare 2	Room Snare 2	Power Snare 2	Elec. Snare 2	Synth Snare 2	Jazz Snare 2	Brush Snare 2	Concert SD
F2 41	Low Tom 2	Room Low Tom 2	Power Low Tom 2	Elec. Low Tom 2	Synth Low Tom 2	←	←	Timpani F
F♯2 42	Closed Hi-Hat	←	←	←	Synth Closed HH 1	←	←	Timpani F♯
G2 43	Low Tom 1	Room Low Tom 1	Power Low Tom 1	Elec. Low Tom 1	Synth Low Tom 1	←	←	Timpani G
A♭2 44	Pedal Hi-Hat	←	←	←	Synth Closed HH 2	←	←	Timpani G♯
A2 45	Mid Tom 2	Room Mid Tom 2	Power Mid Tom 2	Elec. Mid Tom 2	Synth Mid Tom 2	←	←	Timpani A
B♭2 46	Open Hi-Hat	←	←	←	Synth Open HH	←	←	Timpani A♯
B2 47	Mid Tom 1	Room Mid Tom 1	Power Mid Tom 1	Elec. Mid Tom 1	Synth Mid Tom 1	←	←	Timpani B
C3 48	High Tom 2	Room High Tom 2	Power High Tom 2	Elec. High Tom 2	Synth High Tom 2	←	←	Timpani c
C♯3 49	Crash Cymbal 1	←	←	←	Synth Crash Cymbal	←	←	Timpani c♯
D3 50	High Tom 1	Room High Tom 1	Power High Tom 1	Elec. High Tom 1	Synth High Tom 1	←	←	Timpani d
E♭3 51	Ride Cymbal 1	←	←	←	Synth Ride Cymbal	←	←	Timpani d♯
E3 52	Chinese Cymbal	←	←	Reverse Cymbal	←	←	←	Timpani e
F3 53	Ride Bell	←	←	←	←	←	←	Timpani f
F♯3 54	Tambourine 1	←	←	←	Synth Tambourine	←	←	←
G3 55	Splash Cymbal	←	←	←	←	←	←	←
A♭3 56	Cowbell	←	←	←	Synth Cowbell	←	←	←
A3 57	Crash Cymbal 2	←	←	←	←	←	←	Concert Cymbal 2
B♭3 58	Vibraslap	←	←	←	←	←	←	←
B3 59	Ride Cymbal 2	←	←	←	←	←	←	Concert Cymbal 1
C4 60	High Bongo	←	←	←	Synth High Bongo	←	←	←
C♯4 61	Low Bongo	←	←	←	Synth Low Bongo	←	←	←
D4 62	Mute High Conga	←	←	←	Synth Mute Hi Conga	←	←	←
E♭4 63	Open High Conga	←	←	←	Synth Open Hi Conga	←	←	←
E4 64	Open Low Conga	←	←	←	Synth Open Low Conga	←	←	←
F4 65	High Timbale	←	←	←	←	←	←	←
F♯4 66	Low Timbale	←	←	←	←	←	←	←
G4 67	High Agogo	←	←	←	←	←	←	←
A♭4 68	Low Agogo	←	←	←	←	←	←	←
A4 69	Cabasa	←	←	←	←	←	←	←
B♭4 70	Maracas	←	←	←	Synth Maracas	←	←	←
B4 71	Short High Whistle	←	←	←	←	←	←	←
C5 72	Long Low Whistle	←	←	←	←	←	←	←
C♯5 73	Short Guiro	←	←	←	←	←	←	←
D5 74	Long Guiro	←	←	←	←	←	←	←
E♭5 75	Claves	←	←	←	Synth Claves	←	←	←
E5 76	High Wood Block	←	←	←	←	←	←	←
F5 77	Low Wood Block	←	←	←	←	←	←	←
F♯5 78	Mute Cuica	←	←	←	←	←	←	←
G5 79	Open Cuica	←	←	←	←	←	←	←
A♭5 80	Mute Triangle	←	←	←	←	←	←	←
A5 81	Open Triangle	←	←	←	←	←	←	←
B♭5 82	Shaker	←	←	←	←	←	←	←
B5 83	Jingle Bell	←	←	←	←	←	←	←
C6 84	Bell Tree	←	←	←	←	←	←	←
C♯6 85	Castanets	←	←	←	←	←	←	←
D6 86	Mute Surdo	←	←	←	←	←	←	←
E♭6 87	Open Surdo	←	←	←	←	←	←	←
E6 88	Applause 1	←	←	←	←	←	←	←
F6 89	Applause 2	←	←	←	←	←	←	←
F♯6 90	Fanfare	←	←	←	←	←	←	←
G6 91	-	←	←	←	←	←	←	←
A♭6 92	One	←	←	←	←	←	←	←
A6 93	Two	←	←	←	←	←	←	←
B♭6 94	Three	←	←	←	←	←	←	←
B6 95	Four	←	←	←	←	←	←	←
C7 96	Five	←	←	←	←	←	←	←

NOTE

- " ← " Indicates the same sound as STANDARD SET.

NOTA

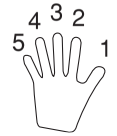
- " ← " Indica el mismo sonido que STANDARD SET.

FINGERED Chord Chart

Cuadro de acordes digitados

This table shows the left-hand fingerings (including inverted forms) for a number of often-used chords. These fingering indications also appear on the keyboard's display.
Chords marked with asterisk (*) cannot be played in the Fingered Mode on this keyboard.

Esta tabla muestra las digitaciones (incluyendo las formas invertidas) para varios de los acordes más a menudo usados. Estas indicaciones de digitación también aparecen sobre la presentación del teclado.
En este teclado, los acordes marcados con asterisco (*) no pueden ejecutarse en el modo de digitación.



: Left hand finger numbers

: Números de los dedos de la mano izquierda

Root \ Chord Type	M	m	7	m7	dim7	M7	m7♭5	dim
C	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
C♯ (D♭)	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
D	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
E♭ (D♯)	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
E	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
F	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
F♯ (G♭)	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
G	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
A♭ (G♯)	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2]
A	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	*	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2]
B♭ (A♯)	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	*	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2]
B	[5, 2, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	*	[5, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2]

Root \ Chord Type	aug	sus4	7 sus4	m add9	m M7	7♭5	add9
C	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
C♯ (D♭)	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
D	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
E♭ (D♯)	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
E	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
F	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
F♯ (G♭)	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
G	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
A♭ (G♯)	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
A	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
B♭ (A♯)	*	[5, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
B	*	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]

Rhythm List/Lista de ritmos

POPS I	
000	POP 1
001	WORLD POP
002	8 BEAT POP
003	SOUL BALLAD 1
004	POP SHUFFLE 1
005	8 BEAT DANCE
006	POP BALLAD 1
007	POP BALLAD 2
008	BALLAD
009	FUSION SHUFFLE
POPS II	
010	SOUL BALLAD 2
011	16 BEAT 1
012	16 BEAT 2
013	8 BEAT 1
014	8 BEAT 2
015	8 BEAT 3
016	DANCE POP 1
017	POP FUSION
018	POP 2
019	POP WALTZ
DANCE/FUNK	
020	DANCE
021	DISCO 1
022	DISCO 2
023	EURO BEAT
024	DANCE POP 2
025	GROOVE SOUL
026	TECHNO
027	TRANCE
028	HIP-HOP
029	FUNK

ROCK I	
030	POP ROCK 1
031	POP ROCK 2
032	POP ROCK 3
033	FOLKIE POP
034	POP SHUFFLE 2
035	ROCK BALLAD
036	SOFT ROCK
037	ROCK 1
038	ROCK 2
039	HEAVY METAL
ROCK II	
040	60'S SOUL
041	60'S ROCK
042	SLOW ROCK
043	SHUFFLE ROCK
044	50'S ROCK
045	BLUES
046	NEW ORLNS R&R
047	TWIST
048	R&B
049	ROCK WALTZ
JAZZ	
050	BIG BAND 1
051	BIG BAND 2
052	BIG BAND 3
053	SWING
054	SLOW SWING
055	FOX TROT
056	JAZZ COMBO 1
057	JAZZ VOICE
058	ACID JAZZ
059	JAZZ WALTZ

EUROPEAN	
060	POLKA
061	POP POLKA
062	MARCH 1
063	MARCH 2
064	WALTZ 1
065	SLOW WALTZ
066	VIENNESE WALTZ
067	FRENCH WALTZ
068	SERENADE
069	TANGO
LATIN I	
070	BOSSA NOVA 1
071	BOSSA NOVA 2
072	SAMBA 1
073	SAMBA 2
074	MAMBO
075	RHUMBA
076	CHA-CHA-CHA
077	MERENGUE
078	BOLERO
079	SALSA
LATIN II/VARIOUS I	
080	REGGAE
081	PUNTA
082	CUMBIA
083	PASODOBLE
084	SKA
085	BLUEGRASS
086	DIXIE
087	TEX-MEX
088	COUNTRY 1
089	COUNTRY 2

VARIOUS II	
090	FOLKLORE
091	JIVE
092	FAST GOSPEL
093	SLOW GOSPEL
094	SIRTAKI
095	HAWAIIAN
096	ADANI
097	BALADI
098	ENKA
099	STR QUARTET
FOR PIANO I	
100	PIANO BALLAD 1
101	PIANO BALLAD 2
102	PIANO BALLAD 3
103	EP BALLAD 1
104	EP BALLAD 2
105	BLUES BALLAD
106	MELLOW JAZZ
107	JAZZ COMBO 2
108	RAGTIME
109	BOOGIE-WOOGIE
FOR PIANO II	
110	ARPEGGIO 1
111	ARPEGGIO 2
112	ARPEGGIO 3
113	PIANO BALLAD 4
114	6/8 MARCH
115	MARCH 3
116	2 BEAT
117	WALTZ 2
118	WALTZ 3
119	WALTZ 4

NOTE

- Rhythms 110 through 119 consist of chord accompaniments only, without any drums or other percussion instruments. These rhythms do not sound unless CASIO CHORD or FINGERED is selected as the accompaniment mode. With such rhythms, make sure that CASIO CHORD or FINGERED is selected before you try playing chords.

NOTA

- Los ritmos 110 al 119 consisten solamente de acompañamientos de acordes, sin ninguna batería ni otros instrumentos de percusión. Estos ritmos no suenan a menos que CASIO CHORD o FINGERED sean seleccionados como el modo de acompañamiento. Con tales ritmos, asegúrese de que se selecciona CASIO CHORD o FINGERED, antes de tratar de ejecutar los acordes.

SONG BANK

Lista SONG BANK

00	CAN YOU FEEL THE LOVE TONIGHT ("LION KING"THEME)
01	HARD TO SAY I'M SORRY
02	SEPTEMBER
03	WE WISH YOU A MERRY CHRISTMAS
04	JINGLE BELLS
05	SILENT NIGHT
06	JOY TO THE WORLD
07	O CHRISTMAS TREE
08	WHEN THE SAINTS GO MARCHING IN
09	BEAUTIFUL DREAMER
10	GREENSLEEVES
11	SWING LOW, SWEET CHARIOT
12	JOSHUA FOUGHT THE BATTLE OF JERICHO
13	AMAZING GRACE
14	AULD LANG SYNE
15	TWINKLE TWINKLE LITTLE STAR
16	LIGHTLY ROW
17	UNDER THE SPREADING CHESTNUT TREE
18	COME BIRDS
19	THE MUFFIN MAN
20	LONG LONG AGO
21	DID YOU EVER SEE A LASSIE?
22	LONDON BRIDGE
23	THE FARMER IN THE DELL
24	ON THE BRIDGE OF AVIGNON
25	SIPPIN' CIDER THROUGH A STRAW
26	GRANDFATHER'S CLOCK
27	MICHAEL ROW THE BOAT ASHORE
28	DANNY BOY
29	ANNIE LAURIE
30	MY BONNIE
31	IF YOU'RE HAPPY AND YOU KNOW IT, CLAP YOUR HANDS
32	MY DARLING CLEMENTINE
33	HOME SWEET HOME
34	MY WILD IRISH ROSE
35	ON TOP OF OLD SMOKEY
36	AMERICA THE BEAUTIFUL
37	DOWN IN THE VALLEY
38	I'VE BEEN WORKING ON THE RAILROAD
39	LITTLE BROWN JUG
40	AURA LEE
41	OH! SUSANNA
42	HOUSE OF THE RISING SUN
43	SHE WORE A YELLOW RIBBON
44	WHEN JOHNNY COMES MARCHING HOME
45	CAMPTOWN RACES
46	SWANEE RIVER (OLD FOLKS AT HOME)
47	JEANNIE WITH THE LIGHT BROWN HAIR
48	YANKEE DOODLE
49	RED RIVER VALLEY
50	TURKEY IN THE STRAW
51	MY OLD KENTUCKY HOME
52	HOME ON THE RANGE
53	JAMAICA FAREWELL
54	ALOHA OE
55	SAKURA SAKURA
56	SANTA LUCIA
57	WALTZING MATILDA
58	AIR FROM "SUITE no.3"
59	SPRING FROM "THE FOUR SEASONS"
60	BRIDAL MARCH FROM "LOHENGRIN"
61	TRIUMPHAL MARCH FROM "AIDA"
62	HABANERA FROM "CARMEN"
63	BRINDISI FROM "LA TRAVIATA"
64	MARCH FROM "THE NUTCRACKER"
65~74	Loaded songs (user songs)/ Canciones cargadas (canciones del usuario)

PIANO BANK List

Lista PIANO BANK

	ETUDES
00	MINUET IN G MAJOR
01	GAVOTTE (GOSSEC)
02	CHOPSTICKS
03	AVE MARIA (GOUNOD)
04	JESUS BLEIBET MEINE FREUDE
05	CANON (PACHELBEL)
06	PIANO SONATA op.13 "PATHÉTIQUE" 2nd Mov.
07	ODE TO JOY
08	SERENADE FROM "EINE KLEINE NACHTMUSIK"
09	GOING HOME FROM "FROM THE NEW WORLD"
	CONCERT PIECES
10	FÜR ELISE
11	TURKISH MARCH (MOZART)
12	THE ENTERTAINER
13	MAPLE LEAF RAG
14	GYMNOPÉDIES no.1
15	ETUDE op.10 no.3 "CHANSON DE L'ADIEU"
16	PIANO SONATA op.27 no.2 "MOONLIGHT" 1st Mov.
17	HUNGARIAN DANCES no.5
18	TRÄUMEREI
19	HUMORESKE (DVOŘÁK)
20	PROMENADE FROM "TABLEAUX D'UNE EXPOSITION"
21	LE CYGNE FROM "LE CARNAVAL DES ANIMAUX"
22	CHANSON DU TOREADOR FROM "CARMEN"
23	LARGO (HÄNDEL)
24	WEDDING MARCH FROM "MIDSUMMER NIGHT'S DREAM"
25	AMERICAN PATROL
26	CSIKOS POST
27	DOLLY'S DREAMING AND AWAKENING
28	LA CHEVALERESQUE
29	PIANO SONATA K.545 1st Mov.
30	LA PRIÈRE D'UNE VIERGE
31	NOCTURNE op.9 no.2 (CHOPIN)
32	MARCHE MILITAIRE no.1
33	BLUMENLIED
34	GRANDE VALSE BRILLANTE op.18 no.1

Models **LK-210/LK-215** Version: 1.0

MIDI messages that can be sent and received using the USB port
Los mensajes MIDI pueden enviarse y recibirse usando el puerto USB

Function ...		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic	**Default**	1	1-16	
Channel	**Changed**	1-16	1-16	
	Default	Mode 3	Mode 3	
Mode	**Messages**	X	X	
	Altered	**********	**********	
Note		36-96	0-127	*1: See Tone List on page A-1. *1: Vea la lista de sonidos en la página A-1.
Number	**True voice**	**********	12-108*1	
Velocity	**Note ON**	*2	O 9nH V = 1-127	XX: no relation XX: sin relación
	Note OFF	X 8nH V = 64	X 9nH V = 0,8nH V = XX	
After	**Key's**	X	X	
Touch	**Ch's**	X	O*3	
Pitch Bender		X	O	
	0, 32	O	O	Bank select
	1	X	O*3	Modulation
	6, 38	X	O*4	Data entry
Control	**7**	X	O	Volume
Change	**10**	X	O	Pan
	11	X	O	Expression
	64	O*5	O	Hold1
	66	O*5	O	Sostenuto

	67	O*5	O	Soft pedal
	91	X	O	Reverb send
	93	O	O	Chorus send
	100, 101	X	O*4	RPN LSB, MSB
	120	O	O	All sound off
	121	O	O	Reset all controller
Program Change	**:True #**	O 0-127 **********	O 0-127 **********	
System Exclusive		O*6	O*6 *7	
System Common	**: Song Pos**	X	X	
	: Song Sel	X	X	
	: Tune	X	X	
System Real Time	**: Clock**	O	X	
	: Commands	O	X	
Aux	**: Local ON/OFF**	X	X	
	: All notes OFF	O	O	
Messages	**: Active Sense**	X	O	
	: Reset	X	X	

Remarks

*2 LK-210:X 9nH V = 98, LK-215:O 9nH V = 1-127
*2 LK-210:X 9nH V = 98, LK-215:O 9nH V = 1-127
*3 Modulation and after touch for each channel are the same effect.
*3 La modulación y después del toque para cada canal tienen el mismo efecto.
*4 FINE TUNE, COARSE TUNE receive, and PITCH BEND SENSE, RPN Null receive
*4 FINE TUNE, recepción COARSE TUNE, y PITCH BEND SENSE, recepción RPN.
*5 In accordance with sustain/assignable jack setting
*5 De acuerdo con el ajuste de la toma asignable.
*6 • Reverb Type [F0] [7F] [7F] [04] [05] [01] [01] [01] [01] [01] [00] [vv] [F7] vv=00: Room1, 01: Room2, 04: Hall1, 03: Hall2
• Chorus Type [F0] [7F] [7F] [04] [05] [01] [01] [01] [01] [02] [00] [vv] [F7] vv=00: Chorus1, 01: Chorus2, 02: Chorus3, 03: Chorus4
*6 • Tipo de reverberación [F0] [7F] [7F] [04] [05] [01] [01] [01] [01] [01] [00] [vv] [F7] vv=00: Room1, 01: Room2, 04: Hall1, 03: Hall2
• Tipo de Chorus [F0] [7F] [7F] [04] [05] [01] [01] [01] [01] [02] [00] [vv] [F7] vv=00: Chorus1, 01: Chorus2, 02: Chorus3, 03: Chorus4
*7 GM on/off GM ON : [F0] [7E] [7F] [09] [01] [F7] GM OFF : [F0] [7E] [7F] [09] [02] [F7]
*7 Activación/desactivación GM GM ON: [F0] [7E] [7F] [09] [01] [F7] GM OFF: [F0] [7E] [7F] [09] [02] [F7]

Mode 1 : OMNI ON, POLY
Mode 2 : OMNI ON, MONO
Mode 3 : OMNI OFF, POLY
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Yes
X : No

This recycle mark indicates that the packaging conforms to the environmental protection legislation in Germany.

Esta marca de reciclaje indica que el empaquetado se ajusta a la legislación de protección ambiental en Alemania.

CASIO®

CASIO COMPUTER CO.,LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

F MA0903-C Printed in China
LK210/215ES1C